



EN

User manual  
WIRELESS HEADPHONES  
Model: FREEBEAT  
Rev01 - 28.03.2023



Read this user manual and in particular the safety notes, before using the product. Keep the user manual for future reference and include it when passing the product on to third parties. Esprinet S.p.A. will not in any way be held responsible for injury or damage caused to persons or property arising from misuse of the product.

**Warnings**

Avoid listening at extreme volumes, particularly for prolonged periods of time when using the product. If you use the product at an excessively high volume, you could permanently damage your

hearing. Listen at a moderate volume. Audio warnings, alerts and environmental noises may sound different when wearing the product. Be aware of how these signals differ in terms of their sound so that you are able to recognize the signals in corresponding situations. Do not use the product when driving motor vehicles, cycling, when operating machines or in other situations where impaired awareness of noises in your surroundings could pose a risk to you or others. At the same time, also observe the legal regulations and provisions in the country where you use the product. To prevent malfunction or damage to the product, avoid accidental falls, do not crush, puncture or exercise a high level of pressure

on the product. Keep the product away from humidity, water or other liquids. Do not store or expose your product to any source of heat, direct sunlight, radiators, stoves or other heat sources such as the dashboard of your car in the summer. Do not try to modify, repair or disassemble the product. Do not use a damaged product. Do not under any circumstances use aggressive cleaning agents, alcohol or other chemical solutions for cleaning as they can damage the housing or even impair the functionality of the product. Do not immerse the product in water or other liquids. There are no serviceable parts inside the product. Never open/disassemble it. Keep the product out of reach of children. Never allow children or persons with disabilities to use electrical products without

supervision. Make sure that children do not play with the plastic wrapping. They may swallow it when playing and suffocate. Make sure children do not remove any small parts from the product and play with them.

**Charging**

On first use, charge the battery to full capacity. To recharge, connect the charging cable to the product charging port by connecting it to the USB port (5V, 1A) of a battery charger/computer. The red light indicates that the product is charging, when the light stay blue, the charge is complete.

**Automatic reconnection**

Once the headset and device have been paired once, they will automatically be reconnected when your device's wireless functionality is turned on and in range.

**Multifunction keys**

	Single click	Long press
Play/Pause	Play/Pause Answer/refuse call	Turn on/off
+	Next song	Volume +
-	Previous song	Volume -

**Switching on and pairing**

Turn on the headset by holding down the Play/Pause button. After the headphones are turned on you will. Activate the wireless function on your device, go to the wireless menu and select FREEBEAT, then select "pair" to connect the headphones with your smartphone. The smartphone will indicate when the pairing is complete. If a password is requested, type "0000".

**TF CARD MODE**

To switch from wireless mode to TF card playback, insert the card in the appropriate space of the product, the switch will take place automatically.

**Maintenance**

1. Do not use abrasive solvents to clean the product;  
2. Do not damage the product with any type of sharp object as it may scratch it or

damage it;  
3. Keep the product away from high temperatures, dust and moisture.

**Technical specifications**

Wireless version: 5.0  
Charging time: 2h  
Battery: Li-polymer 3.7V, 360mAh  
Sensitivity: -42 +/- 3dB  
Frequency response: 20Hz-20KHz  
Rated power: 3mW  
Max power: 5mW  
Operating range: 10m  
Talk time: 8h  
Play time: 9h  
Standby time: 70 hours  
Size: 17x18.5x7 cm  
Temperature of use: 0-40°C  
Weight: 209g  
Maximum radiated power: <20mW  
Frequency: 2,402 GHz - 2,480 GHz



**CUSTOMER'S INFORMATION FOR RIGHT WASTE OF THIS PRODUCT (Directive 2013/56/EU)**

This marking on the product or its packaging means that the product at the end of its life, including the unremovable battery, must be separated from other types of waste to recycle it responsibly. Safely's use of this product is guaranteed from the respect of this instructions manual, keep it and carefully use it for all life of the product. The product doesn't need any kind of technical maintenance, NEVER DISASSEMBLE IT. The battery inside the product is integrated and not replaceable. Don not try to remove li-ion/polymer battery included in inside the product because can produce overheat's danger, burning and injury. The battery must be removed only by qualified professional technicians, that are able to remove it without any kind of danger and to recycle it in the

respect of the law. Users should give free end of life product into the local separate collection centers or to the retailer, in reason of one to one, or free if the product size is bigger than 25 cm. Adequated waste disposal permit to award the product to recycling, treatment with ecofriendly compatible disposal conduce to prevent possible harm to the environment or human health and promote the reuse and/or product materials recycling. Unauthorized waste disposal of electronic product, cell and battery from houseold user involve currency legislation sanctions.



This product complies with RoHS 2011/65/EU-2015/863/EU. The Product has the CE mark and is therefore compliant with the safety standards established by the European Union.

**DECLARATION OF CONFORMITY**

Esprinet SpA declares that the product complies with the 2014/53 / EU directive. The complete text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: [www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/FREEBEAT/DOC\\_FREEBEAT.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/FREEBEAT/DOC_FREEBEAT.pdf)

**Celly® is a trademark owned by Esprinet S.p.A.**  
**All brands are registered trademarks of their respective owners.**  
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italy  
Made in China.



IT

Manuale d'istruzioni  
CUFFIE WIRELESS  
Modello: FREEBEAT  
Rev01 - 28.03.2023



Si prega di leggere questo manuale e, prima di utilizzare il prodotto, fare attenzione alle avvertenze sulla sicurezza

Conservare il manuale per avere la possibilità di consultarlo in un secondo momento, o nel caso di passaggio del prodotto a terzi.

Esprinet S.p.A. non potrà in alcun modo essere ritenuto responsabile di lesioni o danni causati a persone o cose derivanti da un utilizzo improprio del prodotto.

#### Norme di sicurezza

Evitare di ascoltare a volumi troppo alti, in particolare per periodi prolungati durante l'utilizzo del prodotto.

Se si utilizza il prodotto ad un volume

eccessivo, si potrebbe danneggiare definitivamente l'udito. Ascoltare a un volume moderato.

Avvisi audio, avvisi e rumori ambientali potrebbero sembrare diversi quando si utilizza il prodotto.

Sii consapevole di come questi segnali differiscono in termini di suono in modo da poter riconoscere i segnali in situazioni corrispondenti.

Non utilizzare il prodotto durante la guida di veicoli a motore, in bicicletta, quando si utilizzano macchine o in altre situazioni in cui la sensibilità ai rumori nei tuoi dintorni potrebbe compromettere l'utente o altri. Allo stesso tempo, osserva anche le normative e le disposizioni del paese in cui utilizzi il prodotto.

Per evitare malfunzionamenti o danni al prodotto, evitare cadute accidentali, non schiacciare, bucare o esercitare un alto livello di pressione sul prodotto.

Tenere il prodotto lontano da umidità, acqua o altri liquidi.

Non conservare o esporre il prodotto a qualsiasi fonte di calore, luce solare diretta, radiatori, stufe o altre fonti di calore come il cruscotto della vostra auto in estate.

Non tentare di modificare, riparare o smontare il prodotto.

Non utilizzare il prodotto danneggiato. Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi, alcool o altre soluzioni chimiche per la pulizia in quanto

potrebbero danneggiare l'alloggiamento o addirittura compromettere la funzionalità del prodotto.

Non immergere il prodotto in acqua o in altri liquidi.

Non ci sono parti riparabili all'interno del

prodotto. Non aprire mai e smontarlo. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

Non permettere mai ai bambini o alle persone con disabilità l'uso di prodotti elettrici senza sorveglianza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'involucro in plastica, potrebbero deglutirlo e soffocare.

Assicurarsi che i bambini non eliminino piccole parti dal prodotto e giochino con queste.

#### Ricarica

Al primo utilizzo caricare la batteria fino alla massima capacità. Per ricaricare, collegare il cavo di carica nella porta di ricarica del prodotto connettendolo alla porta USB (5V/1A) di un carica batterie/pc. La luce rossa indica che il prodotto è in ricarica, quando la luce si spegne, la carica è completa.

#### Riconnessione automatica

Una volta che l'auricolare e il dispositivo sono stati accoppiati una volta, questi verranno automaticamente ricollegati quando la funzionalità wireless del proprio dispositivo è accesa e nel raggio di azione.

#### Pulsanti multifunzione

	Click singolo	Pressione prolungata
Play/Pausa	Play/Pausa Accetta/rifiuta chiamata	Accensione/ Spegnimento
Tasto +	Canzone successiva	Volume +
Tasto -	Canzone precedente	Volume -

#### Accensione e pairing

Accendere le cuffie tenendo premuto il pulsante Play/Pausa. Attivare la funzione wireless sul vostro device, andare nel menù wireless e selezionare FREEBEAT, selezionare infine "accoppia" per connettere le cuffie con il vostro smartphone. Lo smartphone indicherà quando l'accoppiamento sarà completato. Se viene richiesta una password, digitare "0000".

#### MODALITA' TF CARD

Per passare dalla modalità wireless alla riproduzione della TF card, inserire la card nello spazio apposito del prodotto, il passaggio avverrà in automatico.

#### Manutenzione

1. Non utilizzare solventi abrasivi per pulire il prodotto;
2. Non intaccare il prodotto con qualsiasi tipo di oggetto tagliente in quanto potrebbe graffiarlo o danneggiarlo;

3. Tenere il prodotto lontano da alte temperature, polvere e umidità.

#### Caratteristiche:

Versione wireless: 5.0

Tempo di ricarica: 2 ore

Batteria: Li-polimero 3,7 V, 360 mAh

Sensibilità: -42 +/- 3dB

Risposta in frequenza: 20Hz-20KHz

Potenza nominale: 3 mW

Potenza massima: 5 mW

Raggio d'azione: 10 m

Tempo di conversazione: 8 ore

Tempo di gioco: 9 ore

Tempo in standby: 70 ore

Dimensioni: 17x18,5x7 cm

Temperatura di utilizzo: 0-40°C

Peso: 209 g

Massima potenza irradiata: <20mW

Frequenza: 2,402 GHz - 2,480 GHz



**Informazioni all'utente per il corretto smaltimento (Direttiva 2013/56/EU)**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, incluso della batteria non rimovibile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo. L'uso sicuro di questo prodotto è garantito nel rispetto delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle e seguirle in modo scrupoloso lungo tutta la vita del prodotto. Il prodotto non necessita di manutenzione tecnica, **NON SMONTARLO MAI**. La batteria presente all'interno è integrata e non sostituibile. Non tentare di rimuovere autonomamente la batteria agli ioni/polimeri di litio incorporata perché potrebbe causare pericolo di surriscaldamenti, incendi e lesioni. La batteria deve essere

rimossa solo da professionisti qualificati indipendenti in grado di rimuoverla senza pericolo e smaltita in conformità con le vigenti leggi in materia. L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore, in ragione di uno per uno, o gratuitamente per gli apparecchi di dimensioni esterne inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Esprinet SpA dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/FREEBEAT/DOC\\_FREEBEAT.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/FREEBEAT/DOC_FREEBEAT.pdf)

**Celly® è un marchio di proprietà di Esprinet S.p.A.**  
**Tutti i marchi sono marchi registrati dei rispettivi proprietari.**

Esprinet S.p.A., via Energy Park  
20, 20871 Vimercate (MB) -  
Italia

Made in China.



ES

Manual de usuario  
AUDÍFONOS INALÁMBRICOS  
Modelo: FREEBEAT  
Rev01 - 28.03.2023



Lea este manual de usuario y, en particular, las notas de seguridad antes de utilizar el producto.

Conserve el manual del usuario para consultarlo en el futuro e inclúyalo cuando entregue el producto a terceros.

Esprinet S.p.A. no se responsabilizará en modo alguno de las lesiones o daños causados a personas o bienes derivados del mal uso del producto.

#### Advertencias

Evite escuchar a volúmenes extremos, especialmente durante períodos prolongados de tiempo cuando utilice el producto.

Si usa el producto a un volumen

excesivamente alto, podría dañar permanentemente su audición. Escuche a un volumen moderado.

Las advertencias sonoras, las alertas y los ruidos ambientales pueden sonar de manera diferente cuando se usa el producto.

Tenga en cuenta cómo estas señales difieren en términos de su sonido para que pueda reconocer las señales en las situaciones correspondientes.

No utilice el producto al conducir vehículos motorizados, montar en bicicleta, al utilizar máquinas o en otras situaciones en las que la percepción deficiente de los ruidos en su entorno podría suponer un riesgo para usted u otros. Al mismo tiempo, observe también las regulaciones y disposiciones legales del

país donde utiliza el producto. Para evitar un mal funcionamiento o daños al producto, evite caídas accidentales, no aplaste, perforo ni ejerza un alto nivel de presión sobre el producto.

Mantenga el producto alejado de la humedad, el agua u otros líquidos.

No almacene ni esponga su producto a ninguna fuente de calor, luz solar directa, radiadores, estufas u otras fuentes de calor como el tablero de su automóvil en el verano.

No intente modificar, reparar o desmontar el producto.

No utilice un producto dañado. No utilice bajo ninguna circunstancia agentes de limpieza agresivos, alcohol u otras soluciones químicas para la limpieza, ya que pueden dañar la carcasa o incluso perjudicar la funcionalidad del producto.

No sumerja el producto en agua u otros líquidos. No hay piezas reparables dentro del

producto. Nunca lo abra ni lo desmonte.

Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

Nunca permita que niños o personas con discapacidades utilicen productos eléctricos sin supervisión.

Asegúrese de que los niños no jueguen con el envoltorio de plástico.

Pueden tragarlo al jugar y asfixiarse.

Asegúrese de que los niños no retiren piezas pequeñas del producto y jueguen con ellas.

#### Cargando

En el primer uso, cargue la batería hasta su capacidad máxima. Para recargar, conecte el cable de carga al puerto de carga del producto conectándolo al puerto USB (5V, 1A) de un cargador de batería / computadora. La luz roja indica que el producto se está cargando, cuando la luz se apaga, la carga está completa.

#### Reconexión automática

Una vez que el auricular y el dispositivo se hayan emparejado una vez, se volverán a conectar automáticamente cuando la funcionalidad inalámbrica de su dispositivo esté encendida y dentro del alcance.

#### Teclas multifunción

	Un seul clic	Pulsación larga
Reproducir/pausar	Jouer pause	Encender / apagar
+	Répondre/refuser l'appel	Volumen +
-	Prochaine chanson	Volumen -

#### Encendido y emparejamiento

Encienda el auricular manteniendo presionado el botón Reproducir / Pausa. Una vez que los auriculares estén encendidos, lo hará. Active la función inalámbrica en su dispositivo, vaya al menú inalámbrico y seleccione FREEBEAT, luego seleccione "emparejar" para conectar los auriculares con su teléfono inteligente. El teléfono inteligente indicará cuando se complete el emparejamiento. Si se solicita una contraseña, escriba "0000".

#### MODO TARJETA TF

Para cambiar del modo inalámbrico a la reproducción de la tarjeta TF, inserte la tarjeta en el espacio apropiado del producto, el cambio se realizará automáticamente.

#### Mantenimiento

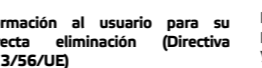
1. No utilice disolventes abrasivos para limpiar el producto;
2. No dañe el producto con ningún tipo

de objeto afilado, ya que podría rayarlo o dañarlo;

3. Mantenga el producto alejado de altas temperaturas, polvo y humedad.

#### Especificaciones técnicas

Wireless-Version: 5.0  
Ladezeit: 2h  
Batterie: Li-Polymer 3,7 V, 360 mAh  
Empfindlichkeit: -42 +/- 3dB  
Frequenzgang: 20Hz-20KHz  
Nennleistung: 3mW  
Maximale Leistung: 5 mW  
Reichweite: 10m  
Sprechzeit: 8h  
Spielzeit: 9h  
Standby-Zeit: 70 Stunden  
Größe: 17 x 18,5 x 7 cm  
Gebrauchstemperatur: 0-40°C  
Gewicht: 209 g  
Maximale Strahlungsleistung: <20mW  
Frequenz: 2,402 GHz - 2,480 GHz



Información al usuario para su correcta eliminación (Directiva 2013/56/UE)

Esta marca en el producto o en su embalaje significa que el producto al final de su vida útil, incluida la batería inamovible, debe separarse de otros tipos de residuos para reciclarlo de manera responsable.

El uso seguro de este producto está garantizado por el respeto de este manual de instrucciones, guárdelo y úselo con cuidado durante toda la vida útil del producto. El producto no necesita ningún tipo de mantenimiento técnico, NUNCA LO DESMONTE. La batería dentro del producto está integrada y no es reemplazable. No intente quitar la batería de iones de litio / polímero incluida en el interior del producto porque puede producir el peligro de sobrecalentamiento, quemaduras y lesiones. La batería debe ser extraída solo

por técnicos profesionales calificados, que puedan extraerla sin ningún tipo de peligro y reciclarla de conformidad con la ley. Los usuarios deben entregar el producto gratuito al final de su vida útil en los centros locales de recolección separados o al minorista, en razón de uno a uno, o gratis si el tamaño del producto es mayor de 25 cm. El permiso adecuado de eliminación de residuos para otorgar el producto al reciclaje, el tratamiento con eliminación compatible con el medio ambiente conduce a prevenir posibles daños al medio ambiente o la salud humana y promueve la reutilización y / o el reciclaje de los materiales del producto. La eliminación no autorizada de desechos de productos electrónicos, celdas y baterías del usuario doméstico implica sanciones legales.

Este producto cumple con RoHS 2011/65 / EU-2015/863 / EU. El producto tiene la marca CE y, por lo tanto, cumple con los estándares de seguridad establecidos por la Unión Europea.

#### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Esprinet SpA erklärt, dass das Produkt der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: [www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/FREEBEAT/DOC\\_FREEBEAT.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/FREEBEAT/DOC_FREEBEAT.pdf)

#### Celly® ist eine Marke von Esprinet S.p.A.

Alle Marken sind eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italien  
In China hergestellt.



DE

Benutzerhandbuch  
KABELLOSE KOPFHÖRER  
Modell: FREEBEAT  
Rev01 - 28.03.2023



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.

Bewahren Sie das Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie es bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit.

Esprinet S.p.A. haftet in keiner Weise für Personen- oder Sachschäden, die durch Missbrauch des Produkts entstehen.

### Warnungen

Vermeiden Sie es, bei extremer Lautstärke zu hören, insbesondere über einen längeren Zeitraum, wenn Sie das Produkt verwenden.

Wenn Sie das Produkt mit zu hoher Lautstärke verwenden, können Sie Ihr Gehör dauerhaft schädigen. Hören Sie in moderater Lautstärke.

Audiowarnungen, Warnungen und Umgebungsgeräusche können beim Tragen des Produkts anders klingen.

Achten Sie darauf, wie sich diese Signale klanglich unterscheiden, damit Sie die Signale in entsprechenden Situationen erkennen können.

Verwenden Sie das Produkt nicht beim Führen von Kraftfahrzeugen, beim Radfahren, beim Bedienen von Maschinen oder in anderen Situationen, in denen eine beeinträchtigte Wahrnehmung von Umgebungsgeräuschen eine Gefahr für Sie

oder andere darstellen könnte. Beachten Sie dabei auch die gesetzlichen Bestimmungen und Bestimmungen des Landes, in dem Sie das Produkt verwenden.

Um Fehlfunktionen oder Schäden am Produkt zu vermeiden, vermeiden Sie versehentliche Stürze, Quetschen, durchstechen oder üben Sie keinen hohen Druck auf das Produkt aus.

Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit, Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern.

Lagern Sie Ihr Produkt nicht und setzen Sie es keiner Wärmequelle, direktem Sonnenlicht, Heizkörpern, Öfen oder anderen Wärmequellen wie dem Armaturenbrett Ihres Autos im Sommer aus.

Versuchen Sie nicht, das Produkt zu modifizieren, zu reparieren oder zu zerlegen.

Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Verwenden Sie zur Reinigung auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungen, da

diese das Gehäuse beschädigen oder sogar die Funktionsfähigkeit des Produkts beeinträchtigen können. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Das Produkt enthält keine zu wartenden Teile. Öffnen/zerlegen Sie es niemals. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Erlauben Sie Kindern oder Personen mit Behinderungen niemals, elektrische Produkte ohne Aufsicht zu benutzen.

Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit der Plastikfolie spielen.

Sie können es beim Spielen verschlucken und ersticken.

Achten Sie darauf, dass Kinder keine Kleinteile vom Produkt entfernen und damit spielen.

### Aufladen

Laden Sie den Akku bei der ersten Verwendung vollständig auf. Schließen Sie zum Aufladen das Ladekabel an den Ladeanschluss des Produkts an, indem Sie es an den USB-Anschluss (5 V, 1 A) eines Akkuladegeräts/Computers anschließen. Das rote Licht zeigt an, dass das Produkt aufgeladen wird. Wenn das Licht erlischt, ist der Ladevorgang abgeschlossen.

### Automatische Wiederverbindung

Sobald das Headset und das Gerät einmal gekoppelt wurden, werden sie automatisch wieder verbunden, wenn die Wireless-Funktion Ihres Geräts eingeschaltet und in Reichweite ist.

### Multifunktionstasten

	Ein einziger Klick	Lange drücken
Spiel/pause	Spielpause	An / Ausschalten
+	Anruf annehmen/ abweisen	Lautstärke +
-	Nächstes Lied	Lautstärke -

### Einschalten und koppeln

Schalten Sie das Headset ein, indem Sie die Play/Pause-Taste gedrückt halten. Nachdem die Kopfhörer eingeschaltet sind, werden Sie es tun. Aktivieren Sie die Wireless-Funktion auf Ihrem Gerät, gehen Sie zum Wireless-Menü und wählen Sie FREEBEAT, dann „Pair“ aus, um den Kopfhörer mit Ihrem Smartphone zu verbinden. Das Smartphone zeigt an, wenn die Kopplung abgeschlossen ist. Wenn ein Passwort angefordert wird, geben Sie "0000" ein.

### TF-KARTENMODUS

Um vom drahtlosen Modus zur TF-Kartenwiedergabe zu wechseln, stecken Sie die Karte in den entsprechenden Platz des Produkts, der Wechsel erfolgt automatisch.

### Wartung

1. Verwenden Sie keine scheuernden Lösungsmittel, um das Produkt zu reinigen;

2. Beschädigen Sie das Produkt nicht mit scharfen Gegenständen, da dies es zerkratzen oder beschädigen könnte;

3. Halten Sie das Produkt von hohen Temperaturen, Staub und Feuchtigkeit fern.

### Technische Spezifikationen

Wireless-Version: 5.0  
Ladezeit: 2h  
Batterie: Li-Polymer 3,7 V, 360 mAh  
Empfindlichkeit: -42 +/- 3dB  
Frequenzgang: 20Hz-20KHz  
Nennleistung: 3mW  
Maximale Leistung: 5 mW  
Reichweite: 10m  
Sprechzeit: 8h  
Spielzeit: 9h  
Standby-Zeit: 70 Stunden  
Größe: 17 x 18,5 x 7 cm  
Gebrauchstemperatur: 0-40°C  
Gewicht: 209 g  
Maximale Strahlungsleistung: <20mW

Frequenz: 2,402 GHz - 2,480 GHz

enthaltene Lithium-Ionen- / Polymer-Batterie zu entfernen, da dies zu Überhitzung, Verbrennungen und Verletzungen führen kann. Der Akku darf nur von qualifizierten Fachleuten entfernt werden, die in der Lage sind, ihn gefahrlos zu entfernen und ihn gesetzeskonform zu recyceln. Benutzer sollten Altprodukte kostenlos in den örtlichen getrennten Sammelstellen oder im Einzelhandelsgeschäft abgeben oder kostenlos, wenn die Produktgröße 25 cm überschreitet. Ausreichende Entsorgungserlaubnis, um das Produkt dem Recycling zuzuführen, Behandlung mit umweltverträglicher Entsorgung, um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden zu vermeiden und die Wiederverwendung und / oder das Recycling von Produktmaterialien zu fördern. Die unbefugte Entsorgung von elektronischen Produkten, Zellen und Batterien durch hausinterne Benutzer ist mit Geldstrafen verbunden.



Dieses Produkt entspricht RoHS 2011/65/EU-2015/863/EU. Das Produkt trägt das CE-Zeichen und entspricht daher den Sicherheitsstandards der Europäischen Union.

### KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Esprinet SpA erklärt, dass das Produkt der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: [www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/FREEBEAT/DOC\\_FREEBEAT.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/FREEBEAT/DOC_FREEBEAT.pdf)

**Celly® ist eine Marke von Esprinet S.p.A.**  
Alle Marken sind eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italien  
In China hergestellt.



FR

Manuel de l'Utilisateur  
CASQUE SANS FIL  
Modèle : FREEBEAT  
Rev01 - 28.03.2023



Lisez ce manuel d'utilisation et en particulier les notes de sécurité, avant d'utiliser le produit.

Conservez le manuel d'utilisation pour référence future et incluez-le lors de la transmission du produit à des tiers. Esprinet S.p.A. ne pourra en aucun cas être tenu responsable des blessures ou dommages causés aux personnes ou aux biens résultant d'une mauvaise utilisation du produit.

#### Avertissements

Évitez d'écouter à des volumes extrêmes, en particulier pendant des périodes prolongées lors de l'utilisation du produit.

Si vous utilisez le produit à un volume

excessivement élevé, vous pourriez endommager définitivement votre audition. Écoutez à un volume modéré.

Les avertissements sonores, les alertes et les bruits environnementaux peuvent sembler différents lorsque vous portez le produit.

Soyez conscient de la façon dont ces signaux diffèrent en termes de son afin que vous puissiez reconnaître les signaux dans les situations correspondantes.

N'utilisez pas le produit lorsque vous conduisez des véhicules à moteur, faites du vélo, lorsque vous utilisez des machines ou dans d'autres situations où une mauvaise perception des bruits dans votre environnement pourrait présenter un risque pour vous ou pour les autres. Dans le même temps, respectez

également les réglementations et dispositions légales du pays dans lequel vous utilisez le produit.

Pour éviter tout dysfonctionnement ou endommager le produit, évitez les chutes accidentelles, ne pas écraser, percer ou exercer une pression élevée sur le produit. Gardez le produit à l'abri de l'humidité, de l'eau ou d'autres liquides.

Ne stockez ni n'exposez votre produit à aucune source de chaleur, à la lumière directe du soleil, aux radiateurs, aux poêles ou à d'autres sources de chaleur telles que le tableau de bord de votre voiture en été.

N'essayez pas de modifier, réparer ou démonter le produit.

Ne pas utiliser un produit endommagé. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, de l'alcool ou d'autres solutions chimiques pour le nettoyage car ils peuvent endommager le boîtier ou même altérer le fonctionnement du produit.

Ne plongez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.

Il n'y a aucune pièce réparable à l'intérieur du produit. Ne jamais l'ouvrir/démonter.

Ne laissez jamais des enfants ou des personnes handicapées utiliser des produits électriques sans surveillance.

Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'emballage en plastique.

Ils peuvent l'avaler en jouant et s'étouffer.

Assurez-vous que les enfants ne retirent aucune petite pièce du produit et ne jouent avec eux.

#### Mise en charge

Lors de la première utilisation, chargez la batterie à pleine capacité. Pour recharger, connectez le câble de charge au port de charge du produit en le connectant au port USB (5V, 1A) d'un chargeur de batterie/ordinateur. Le voyant rouge indique que le produit est en

charge, lorsque le voyant s'éteint, la charge est terminée.

#### Reconnexion automatique

Une fois que le casque et l'appareil ont été jumelés une fois, ils seront automatiquement reconnectés lorsque la fonctionnalité sans fil de votre appareil est activée et à portée.

#### Touches multifonctions

	Single click	Appui long
Jouer / pause	Play/Pause Answer/refuse call	Allumer / éteindre
+	Next song	Volume +
-	Previous song	Volume -

#### Mise en marche et appariement

Allumez le casque en maintenant enfoncé le bouton Lecture/Pause. Une fois les écouteurs allumés, vous le ferez. Activez la fonction sans fil sur votre appareil, allez dans le menu sans fil et sélectionnez FREEBEAT, puis sélectionnez « jumeler » pour connecter le casque avec votre smartphone. Le smartphone indiquera lorsque l'appairage est terminé. Si un mot de passe est demandé, tapez "0000".

#### MODE CARTE TF

Pour passer du mode sans fil à la lecture de la carte TF, insérez la carte dans l'espace approprié du produit, le changement se fera automatiquement.

#### Entretien

1. N'utilisez pas de solvants abrasifs pour nettoyer le produit ;  
2. N'endommagez pas le produit avec tout type d'objet pointu car cela pourrait le rayer ou

l'endommager ;

3. Gardez le produit à l'abri des températures élevées, de la poussière et de l'humidité.

#### Spécifications techniques

Version sans fil : 5.0

Temps de charge : 2h

Batterie : Li-polymère 3,7 V, 360 mAh

Sensibilité : -42 +/- 3dB

Réponse en fréquence : 20Hz-20KHz

Puissance nominale : 3 mW

Puissance maximale : 5 mW

Portée de fonctionnement : 10 m

Autonomie en communication : 8h

Temps de jeu : 9h

Autonomie en veille : 70 heures

Taille : 17x18,5x7cm

Température d'utilisation : 0-40°C

Poids : 209 g

Puissance rayonnée maximale : <20 mW

Fréquence: 2,402 GHz - 2,480 GHz



Informations destinées à l'utilisateur pour éliminer correctement l'appareil (Directive 2013/56/EU)

Ce marquage sur le produit ou son emballage signifie que le produit en fin de vie, y compris la batterie inamovible, doit être séparé des autres types de déchets pour le recycler de manière responsable. L'utilisation en toute sécurité de ce produit est garantie par le respect de ce manuel d'instructions, conservez-le et utilisez-le soigneusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite aucun type de maintenance technique, NE LE DÉMONTÉZ JAMAIS. La batterie à l'intérieur du produit est intégrée et non remplaçable. N'essayez pas de retirer la batterie li-ion / polymère incluse à l'intérieur du produit car cela peut entraîner un danger de surchauffe, des brûlures et des blessures. La batterie

ne doit être retirée que par des techniciens professionnels qualifiés, capables de la retirer sans danger et de la recycler dans le respect de la loi. Les utilisateurs doivent remettre gratuitement le produit en fin de vie dans les centres de collecte séparés locaux ou au détaillant, en raison d'un à un, ou gratuitement si la taille du produit est supérieure à 25 cm. Permis d'élimination des déchets adéquat pour attribuer le produit au recyclage, le traitement avec une élimination compatible avec l'écologie permet d'éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine et de promouvoir la réutilisation et / ou le recyclage des matériaux L'élimination non autorisée des déchets de produits électroniques, de piles et de batteries d'un utilisateur domestique entraîne des sanctions en matière de législation monétaire.



Ce produit est conforme à RoHS 2011/65/EU-2015/863/EU. Le produit porte le marquage CE et est donc conforme aux normes de sécurité établies par l'Union européenne.

#### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Esprinet SpA déclare que le produit est conforme à la directive 2014/53 / EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : [www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/FREEBEAT/DOC\\_FREEBEAT.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/FREEBEAT/DOC_FREEBEAT.pdf)

Celly® est une marque déposée de Esprinet S.p.A.

Toutes les marques sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italie

Fabriqué en Chine.

**CS**

Uživatelský manuál  
**BEZDRÁTOVÁ SLUCHÁTKA**  
 Model: FREEBEAT  
 Rev01 - 28.03.2023



Před použitím výrobku si přečtěte tuto uživatelskou příručku a zejména bezpečnostní pokyny.

vysoké hlasitosti, můžete si trvale poškodit sluch. Poslouchejte při střední hlasitosti. Zvuková varování, výstrahy a zvuky prostředí mohou při nošení produktu znít odlišně.

Uživatelskou příručku si uschovejte pro budoucí použití a zahrňte ji při předávání produktu třetím stranám.

Společnost Esprinet S.p.A. nebude v žádném případě odpovědná za úrazy nebo škody způsobené osobám nebo majetku v důsledku nesprávného použití výrobku.

**Varování**

Při používání produktu se vyhněte poslechu při extrémních hlasitostech, zejména po delší dobu.

Pokud používáte výrobek při nadměrně

výrobek vysoký tlak.

Chraňte produkt před vlhkostí, vodou nebo jinými tekutinami.

Neskladujte a nevystavujte výrobek žádnému zdroji tepla, přímému slunečnímu záření, radiátorům, kamnům nebo jiným zdrojům tepla, například palubní desce automobilu v létě.

Nepokoušejte se výrobek upravovat, opravovat nebo rozebírat.

Poškozený výrobek nepoužívejte.

V žádném případě nepoužívejte k čištění agresivní čisticí prostředky, alkohol nebo jiné chemické roztoky, protože by mohly poškodit kryt nebo dokonce zhoršit funkčnost produktu. Neponořujte výrobek do vody nebo jiných tekutin.

Uvnitř produktu nejsou žádné opravitelné součásti. Nikdy jej neotevírejte ani nerozebírejte.

Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí. Nikdy nedovolte dětem nebo osobám se

**Multifunkční klávesy**

	Jedno kliknutí	Dlouhé stisknutí
Přehrát/Pozastavit	Přehrát/Pozastavit	Zapnout / vypnout
+	Přijmout / odmítnout hovor	Hlasitost +
-	Další píseň	Objem -

**Nabíjení**

Při prvním použití nabijte baterii na plnou kapacitu. Chcete-li dobít, připojte nabíjecí kabel k nabíjecímu portu produktu připojením k USB portu (5V, 1A) nabíječky / počítače. Červené světlo označuje, že se produkt nabíjí, když kontrolka zhasne, je nabíjení dokončeno.

**Automatické opětovné připojení**

Jakmile jsou náhlavní souprava a zařízení spárovány jednou, automaticky se znovu připojí, když je bezdrátová funkce vašeho zařízení zapnutá a v dosahu.

**Zapnutí a párování**

Zapněte náhlavní soupravu podržením tlačítka Přehrát / Pozastavit. Po zapnutí sluchátek budete. Aktivujte bezdrátovou funkci na svém zařízení, přejděte do nabídky bezdrátového připojení a vyberte FREEBEAT, poté vyberte „pair“ pro připojení sluchátek se smartphonem. Chytrý telefon indikuje dokončení párování. Pokud je požadováno heslo, zadejte „0000“.

**REŽIM KARTY TF**

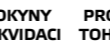
Pro přepnutí z bezdrátového režimu na přehrávání TF karty vložte kartu do příslušného prostoru produktu, přepnutí proběhne automaticky.

**Údržba**

1. K čištění produktu nepoužívejte abrazivní rozpouštědla;
2. Nepoškožte výrobek ostrým předmětem, protože by ho mohl poškrábat nebo poškodit;
3. Chraňte produkt před vysokými teplotami,

**Technické specifikace**

- Bezdrátová verze: 5.0
- Doba nabíjení: 2h
- Baterie: Li-polymer 3,7V, 360mAh
- Citlivost: -42 +/- 3dB
- Frekvenční odezva: 20Hz-20KHz
- Jmenovitý výkon: 3mW
- Maximální výkon: 5mW
- Provozní dosah: 10m
- Doba hovoru: 8h
- Doba hraní: 9h
- Pohotovostní doba: 70 hodin
- Rozměr: 17 x 18,5 x 7 cm
- Teplota použití: 0-40°C
- Hmotnost: 209g
- Maximální vyzářený výkon: <20mW
- Frekvence: 2,402 GHz - 2,480 GHz

**prachem a vlhkostí.****POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI TOHOTO ZAŘÍZENÍ (Směrnice 2013/56/EU)**

Toto označení na výrobku nebo jeho obalu znamená, že produkt na konci jeho životnosti, včetně nevýjimatelné baterie, musí být odděleny od ostatních typů odpadu, aby byl recyklován odpovědně.

Bezpečné používání tohoto produktu je zaručeno při respektování této příručky, uschovejte jej a pečlivě používejte po celou dobu životnosti produktu. Produkt nepotřebuje žádnou technickou údržbu, NIKDY ROZDĚLUJTE. Baterie uvnitř produktu je integrovaná a nelze ji vyměnit. Nesnažte se vyjmout lithium-iontovou / polymerovou baterii obsaženou v produktu, protože může dojít k nebezpečí přehřátí, pálení a zranění. Baterii musí vyjímat pouze kvalifikovaní odborní technici, kteří ji mohou bez jakéhokoli nebezpečí vyjmout a recyklovat v souladu

se zákonem. Uživatelé by měli dát produkt po skončení životnosti zdarma do místního odděleného sběrného střediska nebo k maloobchodníkovi z důvodu jednoho na jednoho, nebo zdarma, pokud je velikost produktu větší než 25 cm. Adekvátní povolení k likvidaci odpadu k udělení produktu recyklaci, zpracování s ekologicky šetrným způsobem likvidace vede k zabránění možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví ak podpoře recyklace a / nebo recyklace materiálů produktu. Neoprávněné odstraňování odpadu z elektronických výrobků, článků a baterií od domácích uživatelů zahrnuje sankce měnové legislativy.

Tento produkt vyhovuje směrnici RoHS 2011/65 / EU-2015/863 / EU. Produkt má značku CE, a proto odpovídá bezpečnostním normám stanoveným Evropskou unií.

**PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Esprinet SpA prohlašuje, že výrobek odpovídá směrnici 2014/53 / EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: [www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/FREEBEAT/DOC\\_FREEBEAT.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/FREEBEAT/DOC_FREEBEAT.pdf)

**Celly® je ochranná známka společnosti Esprinet S.p.A.**

**Všechny značky jsou registrované ochranné známky příslušných vlastníků.**

**Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Itálie**

**Vyrobeno v Číně.**



SK

Používateľská príručka  
BEZDRÁTOVÉ SLÚCHADLÁ  
Model: FREEBEAT  
Rev01 - 28.03.2023



Pred použitím výrobku si prečítajte tento návod na obsluhu a najmä bezpečnostné pokyny.

Návod na obsluhu si uschovajte pre neskoršie použitie a priložte ho pri odovzdávaní produktu tretím stranám. Spoločnosť Esprinet S.p.A. nebude v žiadnom prípade zodpovedná za úrazy alebo škody spôsobené osobám alebo majetku v dôsledku zneužitia produktu.

#### Varovania

Pri používaní produktu sa nepokúšajte počúvať pri extrémnej hlasitosti, zvlášť po dlhšiu dobu.

Ak použijete výrobok na nadmerne veľkú

hlasitosť, môžete si trvale poškodiť sluch. Počúvajte pri miernej hlasitosti. Zvukové varovania, výstrahy a zvuky okolitého prostredia môžu pri nosení produktu znieť inak. Uvedomte si, ako sa tieto signály líšia z hľadiska zvuku, aby ste ich dokázali rozpoznať v zodpovedajúcich situáciách. Nepoužívajte výrobok pri vedení motorových vozidiel, jazde na bicykli, obsluhu strojov alebo v iných situáciách, kde by znížená informovanosť o hlukoch vo vašom okolí mohla predstavovať riziko pre vás alebo pre ostatných. Zároveň dodržiavajte právne predpisy a nariadenia v krajine, kde výrobok používate. Aby ste zabránili funkčnej poruche alebo

poškodeniu produktu, zabráňte náhodným pádom, nedrhte, neprepichujte ani nevyvíjajte na produkt vysoký tlak. Chráňte produkt pred vlhkosťou, vodou alebo inými tekutinami.

Výrobok v lete neskladujte a nevystavujte ho žiadnemu zdroju tepla, priamemu slnečnému žiareniu, radiátorom, sporákom alebo iným zdrojom tepla, napríklad palubnej doske automobilu.

Nepokúšajte sa výrobok upravovať, opravovať alebo rozoberať.

Nepoužívajte poškodený výrobok. V žiadnom prípade nepoužívajte na čistenie agresívne čistiace prostriedky, alkohol alebo iné chemické roztoky, pretože by mohli poškodiť kryt alebo dokonca zhoršiť funkčnosť produktu.

Neponárajte výrobok do vody alebo iných tekutín. Vo vnútri produktu sa nenachádzajú opraviteľné diely. Nikdy ho neotvárajte /

nerozoberajte.

Uchovávajte výrobok mimo dosahu detí. Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám so zdravotným postihnutím používať elektrické výrobky bez dozoru.

Dajte pozor, aby sa deti s plastovým obalom nehrali.

Pri hraní to môžu prehltnúť a udusiť sa. Dajte pozor, aby deti neodstraňovali z produktu žiadne malé časti a aby sa s nimi hrali.

#### Nabíjanie

Pri prvom použití nabite batériu na plnú kapacitu. Ak chcete nabiť batériu, pripojte nabijací kábel k nabíjacíemu portu produktu pripojením k portu USB (5 V, 1 A) nabíjačky batérií / počítača. Červené svetlo označuje, že sa produkt nabíja. Keď svetlo zhasne, nabíjanie je dokončené.

#### Automatické opätovné pripojenie

Keď sa náhlavná súprava a zariadenie raz spárujú, automaticky sa znova pripoja, keď je bezdrôtová funkcia vášho prístroja zapnutá a v dosahu.

#### Multifunkčné klávesy

	Jedno kliknutie	Dlhé stlačenie
Prehrať / Pozastaviť	Prehrať/pozastaviť	Zapnúť / vypnúť
+	Prijať / odmietnuť hovor	Hlasitosť +
-	Ďalšia pieseň	Objem -

#### Zapnutie a spárovanie

Zapnite náhlavnú súpravu podržaním tlačidla Prehrať / Pozastaviť. Po zapnutí slúchadiel to urobíte. Aktivujte na svojom prístroji funkciu bezdrôtového pripojenia, prejdite do ponuky bezdrôtových sietí a vyberte položku FREEBEAT. Potom vyberte možnosť „párovať“ a pripojte slúchadlá k smartfónu. Smartfón indikuje, keď je párovanie dokončené. Ak je požadované heslo, zadajte „0000“.

#### REŽIM KARTY TF

Pre prepnutie z bezdrôtového režimu na prehrávanie TF karty vložte kartu do príslušného priestoru produktu, prepnutie prebehne automaticky.

#### Údržba

- Na čistenie produktu nepoužívajte abrazívne rozpúšťadlá;
- Nepoškodzujte výrobok ostrým

predmetom, pretože by ho mohol poškriabať alebo poškodiť;

3. Chráňte produkt pred vysokými teplotami, prachom a vlhkosťou.

#### Technické špecifikácie

Bezdrôtová verzia: 5.0  
Doba nabíjania: 2h  
Batéria: Li-polymer 3,7V, 360mAh  
Citlivosť: -42 +/- 3dB  
Frekvenčná odozva: 20Hz-20KHz  
Menovitý výkon: 3mW  
Maximálny výkon: 5mW  
Prevádzkový dosah: 10m  
Doba hovoru: 8h  
Hrací čas: 9h  
Pohotovostná doba: 70 hodín  
Veľkosť: 17x18,5x7 cm  
Teplota použitia: 0-40°C  
Hmotnosť: 209 g  
Maximálny vyžiarený výkon: <20mW  
Frekvencia: 2,402 GHz - 2,480 GHz



**POKYNY PRE SPRÁVNU LIKVIDÁCIU TOHTO ZARIADENIA (Smernica 2013/56/EU)**

Toto označenie na výrobku alebo jeho obale znamená, že výrobok na konci jeho životnosti, vrátane nevyberateľnej batérie, sa musí oddeliť od ostatných druhov odpadu, aby sa zodpovedne recykloval. Bezpečné používanie tohto produktu je zaručené z hľadiska dodržiavania tohto návodu na použitie, uschovajte ho a starostlivo ho používajte po celú dobu životnosti produktu. Produkt nepotrebuje žiadnu technickú údržbu, NIKDY ROZDELIŤ. Batéria vo vnútri produktu je integrovaná a nedá sa vymeniť. Nesnažte sa vybrať lítium-iónovú / polymérnu batériu, ktorá je súčasťou produktu, pretože môže dôjsť k nebezpečenstvu prehriatia, popáleniu a zraneniu. Batériu musí vybrať iba kvalifikovaný odborný personál, ktorý

ju môže bez nebezpečenstva vybrať a recyklovať v súlade so zákonom. Používatelia by mali dať výrobok po skončení životnosti bezplatne do miestnych separovaných zberných stredísk alebo maloobchodníka, a to z dôvodu jedného na jedného, alebo bezplatne, ak je veľkosť produktu väčšia ako 25 cm. Adekvátne povolenie na zneškodnenie odpadu na udelenie produktu recyklácii, spracovaniu s ekologicky nezávadným spôsobom na zneškodnenie vedie k zabráneniu možného poškodenia životného prostredia alebo ľudského zdravia a na podporu opätovného použitia a / alebo recyklácie materiálov výrobku. Neoprávnené zneškodňovanie odpadu z elektronických výrobkov, článkov a batérií domácimi používateľmi zahŕňa sankcie podľa menovej legislatívy.

#### CE

Tento produkt je v zhode s RoHS 2011/65 / EU-2015/863 / EU. Produkt má značku CE, a preto vyhovuje bezpečnostným normám stanoveným Európskou úniou.

#### VYHLÁSENIE O ZHODE

Esprinet SpA vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/FREEBEAT/DOC\\_FREEBEAT.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/FREEBEAT/DOC_FREEBEAT.pdf)

**Celly® je ochranná známka, ktorú vlastní Esprinet S.p.A.**  
**Všetky značky sú registrované ochranné známky ich príslušných vlastníkov.**

Esprinet S.p.A., cez Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Taliansko

Vyrobené v Číne.



EL

Εγχειρίδιο χρήστη  
Ασύρματα ακουστικά  
Μοντέλο: FREEBEAT  
Rev01 - 28.03.2023

κανονισμούς και τις διατάξεις στη χώρα στην οποία χρησιμοποιείτε το προϊόν.  
Για να αποφύγετε δυσλειτουργία ή ζημιά στο προϊόν, αποφύγετε τυχαίες πτώσεις, μην συνθλίβετε, τρυπάτε ή ασκείτε υψηλό επίπεδο πίεσης στο προϊόν.

Κρατήστε το προϊόν μακριά από υγρασία, νερό ή άλλα υγρά.  
Μην αποθηκεύετε ή εκθέτετε το προϊόν σας σε καμία πηγή θερμότητας, άμεσο ηλιακό φως, καλοριφέρ, σόμπες ή άλλες πηγές θερμότητας, όπως το ταμπλό του αυτοκινήτου σας το καλοκαίρι.  
Μην προσπαθήσετε να τροποποιήσετε, επισκευάσετε ή αποσυναρμολογήσετε το προϊόν.  
Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένο προϊόν.

Μην χρησιμοποιείτε σε καμία περίπτωση επιθετικά καθαριστικά, αλκοόλ ή άλλα χημικά διαλύματα για τον καθαρισμό, καθώς μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στο περιβλήμα ή ακόμη και να επηρεάσουν τη λειτουργικότητα του

προϊόντος.  
Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά.  
Δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν μέσα στο προϊόν. Ποτέ μην το ανοίγετε / αποσυναρμολογείτε.  
**Αυτόματη επανασύνδεση**  
Όταν το ακουστικό και η συσκευή έχουν αντιστοιχιστεί μία φορά, θα επανασυνδεθούν αυτόματα όταν η ασύρματη λειτουργία της συσκευής σας είναι ενεργοποιημένη και σε εμβέλεια.

**Ενεργοποίηση και σύζευξη**  
Ενεργοποιήστε το ακουστικό κρατώντας πατημένο το κουμπί Αναπαραγωγή / Παύση. Αφού τα ακουστικά είναι ενεργοποιημένα, θα το κάνετε. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία ασύρματης σύνδεσης στη συσκευή σας, μεταβείτε στο μενού ασύρματων και επιλέξτε FREEBEAT και, στη συνέχεια, επιλέξτε "ζεύγος" για να συνδέσετε τα ακουστικά με το smartphone σας. Το smartphone θα δείξει τότε θα ολοκληρωθεί η αντιστοίχιση. Εάν ζητηθεί κωδικός πρόσβασης, πληκτρολογήστε "0000".

/ υπολογιστή. Η κόκκινη λυχνία υποδεικνύει ότι το προϊόν φορτίζει, όταν σβήσει η λυχνία, η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί.  
**Συντήρηση**  
1. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικούς διαλύτες για τον καθαρισμό του προϊόντος.  
2. Μην καταστρέψετε το προϊόν με οποιοδήποτε είδος αιχμηρού αντικειμένου, καθώς μπορεί να το γρατσουνίσει ή να το καταστρέψετε.  
3. Κρατήστε το προϊόν μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, σκόνη και υγρασία.

**Λειτουργία ΚΑΡΤΑΣ TF**  
Για εναλλαγή από την ασύρματη λειτουργία στην αναπαραγωγή κάρτας TF, τοποθετήστε την κάρτα στον κατάλληλο χώρο του προϊόντος, η εναλλαγή θα πραγματοποιηθεί αυτόματα.  
**Συντήρηση**  
1. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικούς διαλύτες για τον καθαρισμό του προϊόντος.  
2. Μην καταστρέψετε το προϊόν με οποιοδήποτε είδος αιχμηρού αντικειμένου, καθώς μπορεί να το γρατσουνίσει ή να το καταστρέψετε.  
3. Κρατήστε το προϊόν μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, σκόνη και υγρασία.

**Πολυλειτουργικά πλήκτρα**

	Με ένα κλικ	Παρατεταμένο πάτημα
Αναπαραγωγή/Παύση	Αναπαραγωγή/Παύση	Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση
+	Απάντηση/απόρριψη κλήσης	Όγκος +
-	Επόμενο τραγούδι	Ένταση ΗΧΟΥ -

**Φόρτιση**  
Κατά την πρώτη χρήση, φορτίστε την μπαταρία σε πλήρη χωρητικότητα. Για επαναφόρτιση, συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στη θύρα φόρτισης του προϊόντος συνδέοντάς το στη θύρα USB (5V, 1A) ενός φορτιστή μπαταρίας και να επηρεάσουν τη λειτουργικότητα του

Μέγιστη ισχύς: 5 mW  
Εμβέλεια λειτουργίας: 10μ  
Χρόνος ομιλίας: 8 ώρες  
Χρόνος παιχνιδιού: 9h  
Χρόνος αναμονής: 70 ώρες  
Διαστάσεις: 17x18,5x7 cm  
Θερμοκρασία χρήσης: 0-40°C  
Βάρος: 209g  
Μέγιστη ακτινοβολούμενη ισχύς: <20mW  
Συχνότητα: 2,402 GHz - 2,480 GHz

**Πληροφορίες ΠΕΛΑΤΗ ΓΙΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Οδηγία 2013/56 / ΕΕ)**  
Αυτή η σήμανση στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν στο τέλος της ζωής του, συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας που δεν μπορεί να αφαιρεθεί, πρέπει να διαχωριστεί από άλλους τύπους αποβλήτων για να το ανακυκλώσει υπεύθυνα. Η χρήση αυτού του προϊόντος με ασφάλεια είναι εγγυημένη από την τήρηση αυτού του εγχειριδίου οδηγιών, τη φύλασσετε και τη χρησιμοποιείτε προσεκτικά για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Το προϊόν δεν χρειάζεται τεχνική συντήρηση, ΠΟΤΕ δεν αποσυναρμολογείται. Η μπαταρία στο εσωτερικό του προϊόντος είναι ενσωματωμένη και δεν αντικαθίσταται. Μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε την μπαταρία ιόντων λιθίου / πολυμερούς που περιέχεται μέσα στο προϊόν, επειδή μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο

υπερθέρμανσης, καύση και τραυματισμό. Η μπαταρία πρέπει να απομακρύνεται μόνο από ειδικευμένους τεχνικούς, οι οποίοι είναι σε θέση να την αφαιρέσουν χωρίς κανένα κίνδυνο και να την ανακυκλώσουν σύμφωνα με το νόμο. Οι χρήστες θα πρέπει να δώσουν δωρεάν προϊόν στο τέλος του κύκλου ζωής τους στα τοπικά κέντρα συλλογής ή στον έμπορο λιανικής πώλησης, λόγω του ενός προς ένα ή δωρεάν εάν το μέγεθος του προϊόντος είναι μεγαλύτερο από 25 cm. Η κατάλληλη άδεια διάθεσης αποβλήτων για την ανάθεση του προϊόντος στην ανακύκλωση, η επεξεργασία με φιλική προς το περιβάλλον φιλική διάθεση οδηγεί στην πρόληψη πιθανής βλάβης στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία και στην προώθηση της επαναχρησιμοποίησης ή / και της ανακύκλωσης των υλικών του προϊόντος. Η μη εξουσιοδοτημένη διάθεση απορριμμάτων ηλεκτρονικών προϊόντων, κυττάρων και μπαταριών από οικιακούς χρήστες συνεπάγεται κυρώσεις νομισματικής νομοθεσίας.

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με το RoHS 2011/65 / EU-2015/863 / EU. Το προϊόν έχει τη σήμανση CE και συνεπώς συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας που έχουν θεσπιστεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση.  
**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ**  
Η Esprinet SpA δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53 / EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Διαδικτύου: [www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/FREEBEAT/DOC\\_FREEBEAT.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/FREEBEAT/DOC_FREEBEAT.pdf)

**Το Celly® είναι εμπορικό σήμα που ανήκει στην Esprinet S.p.A.**  
**Όλες οι μάρκες είναι σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων τους.**  
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Ιταλία  
Κατασκευασμένο στην Κίνα.





TR

Kullanım kılavuzu  
KABLOSUZ KULAKLIK  
Model: FREEBEAT  
Rev01 - 28.03.2023

kaçının, ezmeyin, delmeyin veya ürüne yüksek düzeyde basınç uygulamayın. Ürünü nemden, sudan veya diğer sıvılardan uzak tutun.

Ürününüzü yazın herhangi bir ısı kaynağına, doğrudan güneş ışığına, radyatöre, sobaya veya arabanızın ön paneli gibi diğer ısı kaynaklarına maruz bırakmayın veya maruz bırakmayın.

Ürünü değiştirmeye, onarmaya veya parçalarına ayırmaya çalışmayın. Hasarlı bir ürünü kullanmayın.

Muhafazaya zarar verebileceğinden ve hatta ürünün işlevselliğini bozabileceğinden, temizlik için hiçbir koşulda agresif temizlik maddeleri, alkol veya diğer kimyasal solüsyonları kullanmayın.

Ürünü suya veya diğer sıvılara daldırmayın. Ürünün içinde bakımı yapılabilecek hiçbir parça yoktur. Asla açmayın/sökmeyin.

Ürünü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

Çocukların veya engelli kişilerin gözetim olmadan elektrikli ürünleri kullanmasına asla izin vermeyin.

Çocukların plastik ambalajla oynamadığından emin olun.

Oyun oynarken yutulabilir ve boğulabilirler. Çocukların üründen küçük parçaları çıkarmadığından ve onlarla oynamadığından emin olun.

#### Doluyor

İlk kullanımda pili tam kapasiteye kadar şarj edin. Yeniden şarj etmek için, şarj kablosunu pil şarj cihazının/bilgisayarın USB bağlantı noktasına (5V, 1A) bağlayarak ürün şarj bağlantı noktasına bağlayın. Kırmızı ışık ürünün şarj olduğunu, ışık söndüğünde şarjın tamamlandığını gösterir.

#### Otomatik yeniden bağlantı

Kulaklık ve cihaz bir kez eşleştirildikten sonra, cihazınızın kablosuz işlevi

açıldığında ve kapsama alanında olduğunda bunlar otomatik olarak yeniden bağlanır.

#### Çok işlevli tuşlar

	Tek tık	Uzun basma
Oynat durdur	Oynat durdur	Açmak / kapamak
+	Aramayı cevapla/reddet	Cilt +
-	Sıradaki şarkı	Ses -

#### Açma ve eşleştirme

Oynat/Duraklat düğmesini basılı tutarak kulaklığı açın. Kulaklıklar açıldıktan sonra yapacaksınız. Cihazınızda kablosuz işlevini etkinleştirin, kablosuz menüsüne gidin ve FREEBEAT öğesini seçin, ardından kulaklığı akıllı telefonunuza bağlamak için "eşleştir" öğesini seçin. Akıllı telefon, eşleştirme tamamlandığını gösterecektir. Şifre istenirse "0000" yazın.

#### TF KART MODU

Kablosuz moddan TF kart oynatmaya geçmek için, kartı ürünün uygun alanına takın, geçiş otomatik olarak gerçekleşecektir.

#### Bakım

1. Ürünü temizlemek için aşındırıcı çözücüler kullanmayın;  
2. Ürünü çizebileceği veya zarar verebileceği için herhangi bir keskin nesne

ile ürüne zarar vermeyin;  
3. Ürünü yüksek sıcaklıklardan, tozdan ve nemden uzak tutun.

#### Teknik özellikler

Kablosuz sürüm: 5.0  
Şarj süresi: 2 saat  
Pil: Li-polimer 3.7V, 360mAh  
Hassasiyet: -42 +/- 3dB  
Frekans yanıtı: 20Hz-20KHz  
Anma gücü: 3mW  
Maksimum güç: 5mW  
Çalışma aralığı: 10m  
Konuşma süresi: 8 saat  
Çalma süresi: 9 saat  
Bekleme süresi: 70 saat  
Boyut: 17x18,5x7 cm  
Kullanım sıcaklığı: 0-40°C  
Ağırlık: 209g  
Maksimum yayılan güç: <20mW  
Frekans: 2,402 GHz - 2,480 GHz

#### MÜŞTERİ'NİN BU ÜRÜNÜN DOĞRU ATIK İÇİN BİLGİSİ

(2013/56 / AB Yönergesi)

Ürün veya ambalajı üzerindeki bu işaret, ömrünün sonunda, çıkarılamaz pili de içeren ürünün, sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesi için diğer atık türlerinden ayrılması gerektiği anlamına gelir. Bu ürünün güvenli bir şekilde kullanılması, bu talimat kılavuzuna göre garanti edilir, saklanır ve ürünün tüm ömrü boyunca dikkatli bir şekilde kullanılır. Ürünün herhangi bir teknik bakıma ihtiyacı yoktur, ASLA SÖKMEYİN. Ürünün içindeki pil tümleşiktir ve değiştirilemez. Aşırı ısınmanın tehlike, yanma ve yaralanmasına neden olabileceğinden, ürünün içinde bulunan li-ion / polimer pili çıkarmaya çalışmayın. Batarya sadece herhangi bir tehlike olmadan çıkartabilen ve yasalar uyarınca geri dönüştürülebilir kalifiye profesyonel içerir.

#### UYGUNLUK BEYANI

Esprinet SpA, ürünün 2014/53 / EU direktifine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki İnternet adresinde mevcuttur: [www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/FREEBEAT/DOC\\_FREEBEAT.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/FREEBEAT/DOC_FREEBEAT.pdf)

**Celly®, Esprinet S.p.A.'nın sahip olduğu bir ticari markadır.**

**Tüm markalar ilgili sahiplerinin tescilli ticari markalarıdır.**

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - İtalya

Çin yapımı.

#### CE

Bu ürün, RoHS 2011/65/EU-2015/863/EU ile uyumludur. Ürün CE işaretine sahiptir ve bu nedenle Avrupa Birliği tarafından belirlenen güvenlik standartlarına uygundur.





PT

Manual do usuário  
FONE DE OUVIDO SEM FIO  
Modelo: FREEBEAT  
Rev01 - 28.03.2023



Leia este manual do usuário e, em particular, as notas de segurança, antes de usar o produto.

Guarde o manual do usuário para referência futura e inclua-o ao passar o produto a terceiros.

A Esprinet S.p.A. não será de forma alguma responsabilizada por ferimentos ou danos causados a pessoas ou propriedade decorrentes do uso indevido do produto.

#### Avisos

Evite ouvir em volumes extremos, especialmente por períodos prolongados de tempo ao usar o produto.

Se você usar o produto em um volume

excessivamente alto, poderá causar danos permanentes à sua audição. Ouça em um volume moderado.

Avisos sonoros, alertas e ruídos ambientais podem soar diferentes ao usar o produto.

Esteja ciente de como esses sinais diferem em termos de som, para que você seja capaz de reconhecê-los nas situações correspondentes. Não use o produto ao dirigir veículos motorizados, andar de bicicleta, operar máquinas ou em outras situações em que a percepção prejudicada de ruídos ao seu redor possa representar um risco para você ou outras pessoas. Ao mesmo tempo, observe também os regulamentos e disposições legais do país onde você usa o produto.

Para evitar mau funcionamento ou danos

ao produto, evite quedas acidentais, não esmague, perfure ou exerça um alto nível de pressão sobre o produto. Mantenha o produto longe de umidade, água ou outros líquidos.

Não armazene ou exponha seu produto a qualquer fonte de calor, luz solar direta, radiadores, fogões ou outras fontes de calor, como o painel do seu carro no verão. Não tente modificar, reparar ou desmontar o produto.

Não use um produto danificado. Em nenhuma circunstância use agentes de limpeza agressivos, álcool ou outras soluções químicas para a limpeza, pois podem danificar a caixa ou mesmo prejudicar o funcionamento do produto.

Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos. Não há peças reparáveis dentro do produto. Nunca o abra / desmonte.

Mantenha o produto fora do alcance das

crianças. Nunca permita que crianças ou pessoas com deficiência usem produtos elétricos sem supervisão. Certifique-se de que as crianças não brinquem com a embalagem de plástico.

Eles podem engolir enquanto brincam e sufocar. Certifique-se de que as crianças não removem peças pequenas do produto e não brinquem com elas.

#### Carregando

Na primeira utilização, carregue a bateria até a capacidade total. Para recarregar, conecte o cabo de carregamento à porta de carregamento do produto conectando-o à porta USB (5V, 1A) de um carregador de bateria / computador. A luz vermelha indica que o produto está carregando, quando a luz se apaga, a carga está completa.

#### Reconexão automática

Assim que o fone de ouvido e o dispositivo forem emparelhados uma vez, eles serão reconectados automaticamente quando a funcionalidade sem fio do dispositivo estiver ligada e dentro do alcance.

#### Teclas multifuncionais

	Clique único	Pressão longa
Play/Pausa	Play/ pausa	Ligar / desligar
+	Atender / recusar chamada	Volume +
-	Próxima música	Volume -

#### Ligar e emparelhar

Ligue o fone de ouvido mantendo pressionado o botão Reproduzir / Pausar. Depois que os fones de ouvido forem ligados, você o fará. Ative a função sem fio em seu dispositivo, vá para o menu sem fio e selecione FREEBEAT, em seguida, selecione "emparelhar" para conectar os fones de ouvido com seu smartphone. O smartphone indicará quando o emparelhamento for concluído. Se uma senha for solicitada, digite "0000".

#### MODO CARTÃO TF

Para alternar do modo sem fio para a reprodução do cartão TF, insira o cartão no espaço apropriado do produto, a troca ocorrerá automaticamente.

#### Manutenção

1. Não use solventes abrasivos para limpar o produto;
2. Não danifique o produto com qualquer tipo

de objeto pontiagudo, pois pode arranhá-lo ou danificá-lo;

3. Mantenha o produto longe de altas temperaturas, poeira e umidade.

#### Especificações técnicas

Versão sem fio: 5.0

Tempo de carregamento: 2h

Bateria: Li-polímero 3,7V, 360mAh

Sensibilidade: -42 +/- 3dB

Resposta de frequência: 20Hz-20KHz

Potência nominal: 3mW

Potência máxima: 5mW

Faixa de operação: 10m

Tempo de conversação: 8h

Tempo de jogo: 9h

Tempo de espera: 70 horas

Tamanho: 17x18,5x7 cm

Temperatura de uso: 0-40°C

Peso: 209g

Potência irradiada máxima: <20mW

Frequência: 2,402 GHz - 2,480 GHz



#### INFORMAÇÕES DO CLIENTE POR RESÍDUOS CERTOS DESTES PRODUTO (Diretiva 2013/56 / UE)

Essa marcação no produto ou em sua embalagem significa que o produto no final de sua vida útil, incluindo a bateria irremovível, deve ser separado de outros tipos de resíduos para reciclá-lo de forma responsável.

O uso seguro deste produto é garantido pelo respeito deste manual de instruções, mantenha-o e use-o com cuidado por toda a vida útil do produto. O produto não precisa de nenhum tipo de manutenção técnica, NUNCA DESMONTA-O. A bateria dentro do produto é integrada e não substituível. Não tente remover a bateria de íon de lítio / polímero incluída na parte interna do produto, pois isso pode causar perigo de superaquecimento, queima e ferimentos. A bateria deve ser removida apenas por técnicos profissionais qualificados, capazes de removê-

la sem qualquer tipo de perigo e reciclá-la de acordo com a lei. Os usuários devem distribuir gratuitamente o produto em fim de vida nos centros locais de coleta seletiva ou ao revendedor, em razão de um para um, ou gratuitamente, se o tamanho do produto for maior que 25 cm. O descarte adequado de resíduos permite atribuir o produto à reciclagem, o tratamento com descarte compatível com o meio ambiente conduz a evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana e promover a reutilização e / ou a reciclagem de materiais do produto. O descarte não autorizado de resíduos de produtos eletrônicos, células e baterias do usuário doméstico envolve sanções à legislação monetária.

#### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A Esprinet SpA declara que o produto está em conformidade com a diretiva 2014/53 / UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: [www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/FREEBEAT/DOC\\_FREEBEAT.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/FREEBEAT/DOC_FREEBEAT.pdf)

**Celly® é uma marca registrada de propriedade da Esprinet S.p.A. Todas as marcas são marcas registradas de seus respectivos proprietários.**

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Itália

Feito na china.

Este produto está em conformidade com RoHS 2011/65 / EU-2015/863 / EU. O produto possui a marca CE e, portanto, está em conformidade com os padrões de segurança estabelecidos pela União Europeia.

**PL**

Instrukcja obsługi  
SŁUCHAWKI BEZPRZEWODOWE  
Model: FREEBEAT  
Rev01 - 28.03.2023



Przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi, aw szczególności uwagi dotyczące bezpieczeństwa, przed użyciem produktu.

Zachowaj instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości i dołącz ją przy przekazywaniu produktu osobom trzecim.

Esprinet S.p.A. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia lub szkody wyrządzone osobom lub mieniu wynikające z niewłaściwego użytkownika produktu.

#### Ostrzeżenia

Unikaj słuchania przy ekstremalnej głośności, zwłaszcza przez dłuższy czas podczas korzystania z produktu.

Używanie produktu przy zbyt wysokim

poziomie głośności może spowodować trwałe uszkodzenie słuchu. Słuchaj z umiarkowaną głośnością.

Ostrzeżenia dźwiękowe, alerty i dźwięki otoczenia mogą brzmieć inaczej podczas noszenia produktu.

Zwróć uwagę na to, jak te sygnały różnią się dźwiękiem, aby móc je rozpoznać w odpowiednich sytuacjach.

Nie używaj produktu podczas prowadzenia pojazdów mechanicznych, jazdy na rowerze, obsługi maszyn lub w innych sytuacjach, w których osłabiona świadomość dźwięków z otoczenia może stanowić zagrożenie dla Ciebie lub innych osób. Jednocześnie przestrzegaj również przepisów i przepisów prawnych w kraju, w którym używasz

produktu.

Aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu lub uszkodzeniu produktu, należy unikać przypadkowych upadków, zgniatania, przekuwania lub wywierania dużego nacisku na produkt.

Produkt należy trzymać z dala od wilgoci, wody lub innych płynów.

Nie przechowuj ani nie wystawiaj produktu na działanie jakichkolwiek źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, grzejników, pieców lub innych źródeł ciepła, takich jak deska rozdzielcza samochodu latem.

Nie próbuj modyfikować, naprawiać ani demontować produktu.

Nie używaj uszkodzonego produktu. Pod żadnym pozorem nie używaj do czyszczenia agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych roztworów chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę lub nawet pogorszyć funkcjonalność produktu.

Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.

Wewnątrz produktu nie ma części podlegających serwisowaniu. Nigdy go nie otwieraj/nie demontuj.

Produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Nigdy nie pozwalaj dzieciom lub osobom niepełnosprawnym na używanie produktów elektrycznych bez nadzoru.

Upewnij się, że dzieci nie bawią się plastikowym opakowaniem.

Mogą go połknąć podczas zabawy i udusić się. Upewnij się, że dzieci nie wyjmują z produktu żadnych małych części i nie bawią się nimi.

#### Ładowanie

Przy pierwszym użyciu naładuj akumulator do pełnej pojemności. Aby naładować, podłącz kabel ładujący do portu ładowania produktu, podłączając go do portu USB (5 V, 1 A) ładowarki/komputera. Czerwone światło

wskazuje, że produkt się ładuje, gdy zgaśnię, ładowanie jest zakończone.

#### Automatyczne ponowne połączenie

Po jednokrotnym sparowaniu zestawu słuchawkowego i urządzenia zostaną one automatycznie ponownie połączone, gdy funkcja bezprzewodowa urządzenia zostanie włączona i znajdzie się w zasięgu.

#### Klawisze wielofunkcyjne

	Pojedyńcze kliknięcie	Długie naciśnięcie
Odtwórz/Pauza	Odtwórz/Pauza	Włącz/wyłącz
+	Odbierz/odrzuć połączenie	Głośność +
-	Następna piosenka	Tom -

#### Włączanie i parowanie

Włącz zestaw słuchawkowy, przytrzymując przycisk Play/Pause. Po włączeniu słuchawek będziesz. Aktywuj funkcję bezprzewodową w swoim urządzeniu, przejdź do menu bezprzewodowego i wybierz FREEBEAT, a następnie wybierz „sparuj”, aby połączyć słuchawki ze smartfonem. Smartfon wskaże, kiedy parowanie zostanie zakończone. Jeśli wymagane jest hasło, wpisz „0000”.

#### TRYB KARTY TF

Aby przełączyć się z trybu bezprzewodowego na odtwarzanie z karty TF, włóż kartę do odpowiedniego miejsca w produkcie, przełączenie nastąpi automatycznie.

#### Konserwacja

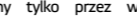
1. Nie używaj ściernych rozpuszczalników do czyszczenia produktu;  
2. Nie uszkadzaj produktu żadnym ostrym przedmiotem, ponieważ może go zarysować

#### lub uszkodzić;

3. Trzymaj produkt z dala od wysokich temperatur, kurzu i wilgoci.

#### Specyfikacja techniczna

Wersja bezprzewodowa: 5.0  
Czas ładowania: 2h  
Akumulator: litowo-polimerowy 3,7V, 360mAh  
Czułość: -42 +/- 3dB  
Pasma przenoszenia: 20Hz-20KHz  
Moc znamionowa: 3 mW  
Maksymalna moc: 5 mW  
Zasięg działania: 10m  
Czas rozmowy: 8h  
Czas gry: 9h  
Czas czuwania: 70 godzin  
Rozmiar: 17x18,5x7 cm  
Temperatura użytkowania: 0-40°C  
Waga: 209g  
Maksymalna moc promieniowana: <20mW  
Częstotliwość: 2,402 GHz - 2,480 GHz



**INFORMACJE KLIENTA DOTYCZĄCE ODPADÓW TEGO PRODUKTU (dyrektywa 2013/56 / UE)**

To oznaczenie na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt na końcu jego żywotności, w tym nieusuwalny akumulator, musi zostać oddzielony od innych rodzajów odpadów, aby mógł zostać poddany recyklingowi w sposób odpowiedzialny.

Gwarantowane jest bezpieczne użytkowanie tego produktu zgodnie z instrukcją, zachowaj go i ostrożnie używaj przez cały okres użytkowania produktu. Produkt nie wymaga żadnej konserwacji technicznej, NIGDY NIE DEMONTOWAĆ. Bateria w produkcie jest zintegrowana i niewymienna. Nie próbuj wyjmować baterii litowo-polimerowej znajdującej się w produkcie, ponieważ może to spowodować niebezpieczeństwo przegrzania, poparzenia i obrażeń. Akumulator musi być

#### usuwany tylko przez wykwalifikowanych profesjonalnych techników, którzy są w stanie wyjąć go bez jakiegokolwiek niebezpieczeństwa i poddać go recyklingowi zgodnie z prawem. Użytkownicy powinni zwracać produkt z końcem cyklu życia do lokalnych oddzielnych punktów zbiórki lub do sprzedawcy detalicznego, z jednego do jednego, lub bezpłatnie, jeśli rozmiar produktu jest większy niż 25 cm. Odpowiednie pozwolenie na utylizację odpadów, aby nadać produkt recyklingowi, przetwarzanie z wykorzystaniem przyjaznego dla środowiska unieszkodliwiania przyczynia się do zapobiegania możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego oraz promuje ponowne użycie i / lub recykling materiałów. Nieautoryzowane usuwanie produktów elektronicznych, ogniw i baterii od użytkowników domowych wiąże się z sankcjami prawnymi dotyczącymi walut.

#### DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Esprinet SpA oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/FREEBEAT/DOC\\_FREEBEAT.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/FREEBEAT/DOC_FREEBEAT.pdf)

Ten produkt jest zgodny z RoHS 2011/65/EU-2015/863/EU. Produkt posiada znak CE, dzięki czemu jest zgodny z normami bezpieczeństwa ustanowionymi przez Unię Europejską.

**Celly® jest znakiem towarowym należącym do Esprinet S.p.A. Wszystkie marki są zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli.**

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) -

Włochy

Wyprodukowano w Chinach.



FI

Ohjekirja

LANGATON KUULOKKEET

Malli: FREEBEAT

Rev01 - 28.03.2023



Lue tämä käyttöopas ja erityisesti turvaohjeet ennen tuotteen käyttöä.

Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten ja sisällytä se, kun luovutat tuotetta kolmansille osapuolille.

Esprinet S.p.A. ei ole millään tavalla vastuussa henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat tuotteen väärinkäytöstä.

#### Varoitukset

Vältä kuuntelemista äärimmäisillä äänenvoimakkuuksilla, erityisesti pitkään aikaan, kun käytät tuotetta.

Jos käytät tuotetta liian suurella

äänenvoimakkuudella, saatat vahingoittaa pysyvästi kuuloasi. Kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella.

Äänivaroitukset, hälytykset ja ympäristöäänne saattavat kuulostaa erilaisilta tuotetta käytettäessä. Ota huomioon, kuinka nämä signaalit eroavat toisistaan äänen suhteen, jotta pystyt tunnistamaan signaalit vastaavissa tilanteissa.

Älä käytä tuotetta ajaessasi moottoriajoneuvoja, polkupyörää, koneita käyttäessäsi tai muissa tilanteissa, joissa heikentynyt tietoisuus melusta ympäristössäsi saattaa aiheuttaa vaaraa sinulle tai muille. Noudata samalla sen maan lakisäätteisiä määräyksiä ja

määräyksiä, jossa käytät tuotetta.

Tuotteen toimintahäiriön tai vahingoittumisen estämiseksi vältä vahingossa tapahtuvia putoamisia, älä murskaa, puhkaise tai käytä korkeaa painetta tuotteeseen.

Suojaa tuote kosteudelta, vedeltä tai muilta nesteiltä.

Älä säilytä tai altista tuotetta kesällä lämmönlähteille, suoralle auringonvalolle, pattereille, uuneille tai muille lämmönlähteille, kuten auton kojelaudalle. Älä yritä muuttaa, korjata tai purkaa tuotetta.

Älä käytä vaurioitunutta tuotetta. Älä missään olosuhteissa käytä puhdistukseen aggressiivisia puhdistusaineita, alkoholia tai muita kemiallisia liuoksia, koska ne voivat vahingoittaa koteloa tai jopa heikentää tuotteen toimintaa.

Älä upota tuotetta veteen tai muihin

nesteisiin.

Tuotteen sisällä ei ole huollettavia osia. Älä koskaan avaa / pura sitä.

Pitä tuote poissa lasten ulottuvilta.

Älä koskaan anna lasten tai vammaisten käyttää sähkötuotteita ilman valvontaa.

Varmista, että lapset eivät leiki muovikääreillä.

He voivat nielaista sen pelatessaan ja tukehtua.

Varmista, että lapset eivät poista pieniä osia tuotteesta ja leikkivät niiden kanssa.

#### Lataus

Lataa akku ensimmäisellä käyttökerralla täyteen. Lataa uudelleen liittämällä latauskaapeli tuotteen latausporttiin liittämällä se akkulaturin / tietokoneen USB-porttiin (5 V, 1 A). Punainen valo osoittaa, että tuote latautuu. Kun valo sammuu, lataus on valmis.

#### Automaattinen uudelleenkytkentä

Kun kuulokemikrofoni ja laite on pariliitetty kerran, ne yhdistetään automaattisesti uudelleen, kun laitteen langaton toiminto on kytketty päälle ja toiminta-alueella.

#### Monitoiminäppäimet

	Yksi napsautus	Pitkä painallus
Toista / Tauko	Toista/Keskeytä	Käynnistä/sammuta
+	Vastaa/hylkää puhelu	Äänenvoimakkuus +
-	Seuraava kappale	Äänenvoimakkuus -

#### Kytkeminen päälle ja pariliitos

Kytke kuulokkeisiin virta pitämällä Toista / Tauko-painiketta painettuna. Kun kuulokkeet on kytketty päälle, niin. Aktivoi laitteesi langaton toiminto, siirry langattoman verkon valikkoon ja valitse FREEBEAT. Valitse sitten "pari" yhdistääksesi kuulokkeet älypuhelimiesi. Älypuhelin ilmoittaa, kun pariliitos on valmis. Jos pyydetään salasanaa, kirjoita "0000".

#### TF-KORTTITILA

Vaihda langattomasta tilasta TF-korttitoistoon asettamalla kortti sopivaan tilaan tuotteessa, vaihto tapahtuu automaattisesti.

#### Huolto

- Älä käytä hankaavia liuottimia tuotteen puhdistamiseen;
- Älä vahingoita tuotetta millään terävällä

esineellä, koska se voi naarmuttaa sitä tai vahingoittaa sitä;

- Pitä tuote poissa korkeista lämpötiloista, pölystä ja kosteudesta.

#### Tekniset tiedot

Langaton versio: 5.0

Latausaika: 2h

Akku: Li-polymeeri 3.7V, 360mAh

Herkkyys: -42 +/- 3dB

Taajuusvaste: 20Hz-20KHz

Nimellisteho: 3mW

Max teho: 5mW

Toimintasäde: 10m

Puheaika: 8h

Peliaika: 9h

Valmiusaika: 70 tuntia

Koko: 17 x 18,5 x 7 cm

Käyttölämpötila: 0-40°C

Paino: 209g

Suurin säteilyteho: <20mW

Taajuus: 2,402 GHz - 2,480 GHz



#### ASIAKASTEN TIEDOT TÄMÄN TUOTTEEN OIKEAAN JÄTTEEKSI (direktiivi 2013/56 / EU)

Tämä merkintä tuotteessa tai sen pakkauksessa tarkoittaa, että tuote on elinkaarensa lopussa erotettava muista jätteistä, mukaan lukien irrotettava akku, jotta se kierrätetään vastuullisesti.

Tämän tuotteen turvallinen käyttö taataan noudattamalla tätä käyttöohjetta, säilytä sitä ja käytä sitä huolellisesti tuotteen koko käyttöiän ajan. Tuote ei tarvitse minkäänlaista teknistä ylläpitoa, ÄLÄ KOSKAAN PURKAA sitä. Tuotteen sisällä oleva akku on integroitu eikä sitä voida vaihtaa. Älä yritä poistaa tuotteen sisällä olevaa litium-ioni / polymeeri-akkua, koska se voi aiheuttaa ylikuumenemisvaaran, palamisen ja loukkaantumisen. Vain ammattitaitoiset ammattilaiset voivat poistaa akun ja poistaa akun ilman



Tämä tuote on RoHS-direktiivin 2011/65 / EU-2015/863 / EU mukainen. Tuote on varustettu CE-merkinnällä, joten se on Euroopan unionin vahvistamien turvallisuusstandardien mukainen.

#### VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Esprinet SpA vakuuttaa, että tuote on 2014/53/EU-direktiivin mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on saatavilla seuraavasta Internet-osoitteesta: [www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/FREEBEAT/DOC\\_FREEBEAT.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/FREEBEAT/DOC_FREEBEAT.pdf)

#### Celly® on tavaramerkki, jonka omistaa Esprinet S.p.A.

**Kaikki tuotemerkit ovat omistajiensa rekisteröityjä tavaramerkkejä.**

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia

Valmistettu Kiinassa.

minkäänlaista vaaraa ja kierrättää sen lain mukaisesti. Käyttäjien on luovutettava vapaa tuote loppukäyttöön paikallisissa erilliskeräyskeskuksissa tai jälleenmyyjälle yhden tai yhden vuoksi tai ilmaiseksi, jos tuotteen koko on yli 25 cm. Vaadittu jätehuoltolupa tuotteen myöntämiseksi kierrätykseen, käsittelyyn ympäristöystävällisellä jätteenkäsittelyllä, jotta vältetään mahdollinen haitta ympäristölle tai ihmisten terveydelle ja edistetään uudelleenkäyttöä ja / tai tuotemateriaalien kierrätystä. Kotitalouksien käyttäjien luvattomalle elektronisten tuotteiden, kennojen ja akkujen hävittämiselle on seuraamuksia valuuttalainsäädännöstä.



SE

Användarmanual  
TRÅDLÖSA HÖRTELEFONER  
Modell: FREEBEAT  
Rev01 - 28.03.2023



Läs denna bruksanvisning och särskilt säkerhetsanvisningarna innan du använder produkten.

Spara användarhandboken för framtida referens och inkludera den när du skickar produkten till tredje part. Esprinet S.p.A. kommer inte på något sätt att hållas ansvarigt för personskador eller skador som orsakas av felaktig användning av produkten.

#### Varningar

Undvik att lyssna på extrema volymer, särskilt under längre tid när du använder produkten.

Om du använder produkten i en för hög

volym kan du skada din hörsel permanent. Lyssna på en måttlig volym. Ljudvarningar, varningar och miljöljud kan låta annorlunda när du bär produkten. Var medveten om hur dessa signaler skiljer sig åt när det gäller deras ljud så att du kan känna igen signalerna i motsvarande situationer.

Använd inte produkten när du kör bil, cyklar, använder maskiner eller i andra situationer där nedsatt medvetenhet om ljud i din omgivning kan utgöra en risk för dig eller andra. Följ samtidigt lagar och bestämmelser i det land där du använder produkten.

För att förhindra funktionsfel eller skada på produkten, undvik oavsiktliga fall,

krossa inte, punktera eller utöva inte ett högt tryck på produkten. Håll produkten borta från fukt, vatten eller andra vätskor.

Förvara eller utsätt inte din produkt för värmeällor, direkt solljus, värmeelement, spisar eller andra värmeällor som instrumentpanelen på din bil på sommaren. Försök inte att modifiera, reparera eller ta isär produkten.

Använd inte en skadad produkt. Använd under inga omständigheter aggressiva rengöringsmedel, alkohol eller andra kemiska lösningar för rengöring eftersom de kan skada höljet eller till och med försämra produktens funktion. Sänk inte ner produkten i vatten eller andra vätskor.

Det finns inga delar som kan repareras inuti produkten. Öppna / demontera den aldrig. Förvara produkten utom räckhåll för barn.

Låt aldrig barn eller personer med funktionsnedsättning använda elektriska produkter utan tillsyn.

Se till att barn inte leker med plastemballaget.

De kan svälja det när de spelar och kvävas. Se till att barn inte tar bort några små delar från produkten och leker med dem.

#### Laddar

Vid första användningen laddar du batteriet till full kapacitet. För att ladda, anslut laddningskabeln till produktens laddningsport genom att ansluta den till USB-porten (5V, 1A) på en batteriladdare / dator. Den röda lampan indikerar att produkten laddas. När lampan slocknar är laddningen klar.

#### Automatisk återanslutning

När headsetet och enheten har parats ihop en gång kommer de automatiskt

att återanslutas när enhetens trådlösa funktionalitet är påslagen och inom räckhåll.

#### Multifunktionsknappar

	Ett klick	Lång press
Spela/pausa	Spela/pausa	Sätt på / av
+	Svara/vägra samtal	Volym +
-	Nästa låt	Volym -

#### Slå på och para ihop

Slå på headsetet genom att hålla ner Play / Pause-knappen. När hörlurarna har slagits på kommer du att göra det. Aktivera den trådlösa funktionen på din enhet, gå till den trådlösa menyn och välj FREEBEAT och välj sedan "para" för att ansluta hörlurarna till din smartphone. Smarttelefonen anger när parkopplingen är klar. Om ett lösenord begärs skriver du "0000".

#### TF-KORTLÄGE

För att växla från trådlöst läge till TF-kortuppspelning, sätt in kortet i lämpligt utrymme på produkten, bytet sker automatiskt.

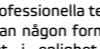
#### Underhåll

1. Använd inte slipande lösningsmedel för att rengöra produkten.  
2. Skada inte produkten med någon form

av vassa föremål, eftersom den kan repa den eller skada den.  
3. Håll produkten borta från höga temperaturer, damm och fukt.

#### Tekniska specifikationer

Trådlös version: 5.0  
Laddningstid: 2h  
Batteri: Li-polymer 3,7V, 360mAh  
Känslighet: -42 +/- 3dB  
Frekvensgång: 20Hz-20KHz  
Märkeffekt: 3mW  
Max effekt: 5mW  
Räckvidd: 10m  
Taltid: 8h  
Speltid: 9h  
Standbytid: 70 timmar  
Mått: 17x18,5x7 cm  
Användningstemperatur: 0-40°C  
Vikt: 209g  
Maximal utstrålad effekt: <20mW  
Frekvens: 2,402 GHz - 2,480 GHz



**KUNDENS INFORMATION FÖR RÄTT AVFALL AV DENNA PRODUKT (Direktiv 2013/56 / EU)**

Denna märkning på produkten eller dess förpackning innebär att produkten i slutet av sin livslängd, inklusive det avtagbara batteriet, måste separeras från andra typer av avfall för att återvinna den på ett ansvarsfullt sätt. Safelys användning av denna produkt garanteras genom respekt för denna bruksanvisning, förvara den och använd den noggrant under hela produktens livslängd. Produkten behöver inte någon form av tekniskt underhåll, ALDRIG demontera det. Batteriet inuti produkten är integrerat och kan inte bytas ut. Försök inte ta bort li-jon / polymerbatteri som ingår i produkten eftersom det kan leda till överhettningens fara, brännskador och skador. Batteriet får endast tas bort av kvalificerade

Denna produkt överensstämmer med RoHS 2011/65 / EU-2015/863 / EU. Produkten har CE-märkning och uppfyller därför de säkerhetsstandarder som fastställts av Europeiska unionen.

#### FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Esprinet SpA förklarar att produkten överensstämmer med 2014/53 / EU-direktivet. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: [www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/FREEBEAT/DOC\\_FREEBEAT.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/FREEBEAT/DOC_FREEBEAT.pdf)

**Celly® är ett varumärke som ägs av Esprinet S.p.A. Alla varumärken är registrerade varumärken som tillhör sina respektive ägare.**

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Italien

Tillverkad i Kina.



SR

Упутство за коришћење  
БЕЖИЧНЕ СЛУШАЛИЦЕ  
Модел: FREEBEAT  
Rev01 - 28.03.2023



Пре употребе производа прочитајте ово упутство за употребу и посебно безбедносне напомене.

Задржите кориснички приручник за будућу употребу и укључите га када преносите производ трећим лицима. Еспринет С.п.А. неће ни на који начин бити одговоран за повреде или штету нанету особама или имовини проузроковане злоупотребом производа.

#### Упозорења

Избегавајте слушање при екстремној јачини звука, нарочито током дужег временског периода када користите производ.

прописе и одредбе у земљи у којој користите производ.

Да бисте спречили квар или оштећење производа, избегавајте случајне падове, немојте дробити, пробирати или вршити висок ниво притиска на производ.

Држите производ даље од влаге, воде или других течности.

Не складиштите или излажите свој производ љети било којем извору топлоте, директној сунчевој светлости, радијаторима, шпоретима или другим изворима топлоте, као што је инструмент табла вашег аутомобила.

Не покушавајте да модификујете, поправљате или растављате производ. Не користите оштећени производ.

Ни у ком случају не користите агресивна средства за чишћење, алкохол или друга хемијска раствора за чишћење, јер могу оштетити кућиште или чак нарушити функционалност производа.

Не потапајте производ у воду или друге течности.

Унутар производа нема делова који се могу поправити. Никада га не отварајте / растављајте.

Производ чувајте ван дохвата деце. Никада не дозвољавајте деци или особама са инвалидитетом употребу електричних производа без надзора. Пазите да се деца не играју пластичном фолијом.

Могу је прогутати док се играју и угушити се.

Уверите се да деца не уклањају ситне делове са производа и не играју се с њима.

#### Пуњење

При првој употреби напуните батерију до пуног капацитета. Да бисте се напунили, спојите кабл за пуњење на порт за пуњење производа тако што ћете га

повезати са УСБ портом (5В, 1А) пуњача / рачунара. Црвено светло означава да се производ пуни, а када се лампица угаси, пуњење је готово.

**Аутоматско поновно повезивање**  
Једном кад се слушалице и уређај једном упаре, аутоматски ће се поново повезати када се бежична функција вашег уређаја укључи и досегне.

#### Вишенаменски тастери

	Један клик	Дуго притисните
Репродукуј / Паузирај	Репродукуј / Паузирај	Укључивање / искључивање
+	Одговор / одбијање позива	Волуме +
-	Следећа песма	Волуме -

#### Укључивање и упаривање

Укључите слушалице држећи притиснуто дугме Репродукуј / Паузирај. Након што се слушалице укључе, хоћете. Активирајте бежичну функцију на уређају, идите у мени бежичне везе и одаберите FREEBEAT, а затим одаберите „упаривање“ да бисте повезали слушалице са паметним телефоном. Паметни телефон ће показати када је упаривање завршено. Ако се тражи лозинка, унесите „0000“.

#### РЕЖИМ ТФ КАРТИЦЕ

Да бисте прешли са бежичног режима на репродукцију ТФ картице, уметните картицу у одговарајући простор производа, пребацивање ће се извршити аутоматски.

#### Одржавање

1. Не користите абразивна растварача за чишћење производа;  
2. Не оштећујте производ било којом врстом оштрих предмета јер може да га оребе или оштети;  
3. Држите производ подаље од високих температура, прашине и влаге.

#### Техничке спецификације

Бежична верзија: 5.0  
Време пуњења: 2х  
Батерија: Ли-полимер 3.7В, 360мАх  
Осетљивост: -42 +/- 3дБ  
Називна снага: 3мВ  
Максимална снага: 5мВ  
Радни домет: 10м  
Време разговора: 8х  
Време играња: 9х  
Време приправности: 70 сати  
Величина: 17к18,5к7 цм

#### Одржавање

1. Не користите абразивна растварача за чишћење производа;  
2. Не оштећујте производ било којом врстом оштрих предмета јер може да га оребе или оштети;  
3. Држите производ подаље од високих температура, прашине и влаге.

#### Техничке спецификације

Бежична верзија: 5.0  
Време пуњења: 2х  
Батерија: Ли-полимер 3.7В, 360мАх  
Осетљивост: -42 +/- 3дБ  
Називна снага: 3мВ  
Максимална снага: 5мВ  
Радни домет: 10м  
Време разговора: 8х  
Време играња: 9х  
Време приправности: 70 сати  
Величина: 17к18,5к7 цм

производа је интегрисана и не може је заменити. Не покушавајте да уклоните литијум-јонску / полимерну батерију унутар производа јер постоји ризик од прегревања, опекотина и повреда. Само квалификовани стручњаци могу без икаквог ризика уклонити и одложити батерију и рециклирати је у складу са законом. Корисници морају да предају бесплатан производ за крајњу употребу у локалним одвојеним сабирним центрима или продавцу за један или један или бесплатно ако је производ већи од 25 цм. Дозвола за управљање отпадом потребна за рециклирање производа, третирање еколошким третманом отпада како би се избегла могућа штета по животну средину или здравље људи и подстакло поновно коришћење и / или рециклирање производа од материјала. Неовлаштено одлагање електронских

производа, хелија и батерија од стране домаћинства подлеже казнама према девизном законодавству.

#### ДЕКЛАРАЦИЈА О УСАГЛАШЕНОСТИ

Еспринет СпА изјављује да је производ усклађен са директивом 2014/53 / ЕУ. Комплетан текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси:  
[www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/FREEBEAT/DOC\\_FREEBEAT.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/FREEBEAT/DOC_FREEBEAT.pdf)

Целли® је заштитни знак у власништву Esprinet С.п.А. Сви брендови су регистровани заштитни знаци својих власника.

Еспринет С.п.А., преко Енерги Парк 20, 20871 Вимерцате (МБ) - Италија  
Произведено у Кини.

#### ДЕКЛАРАЦИЈА О УСАГЛАШЕНОСТИ

Еспринет СпА изјављује да је производ усклађен са директивом 2014/53 / ЕУ. Комплетан текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси:  
[www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/FREEBEAT/DOC\\_FREEBEAT.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/FREEBEAT/DOC_FREEBEAT.pdf)



BG

Ръководство за употреба  
БЕЗЖИЧНИ СЛУШАЛКИ  
Модел: FREEBEAT  
Rev01 - 28.03.2023



Прочетете това ръководство за потребителя и по-специално бележките за безопасност, преди да използвате продукта.

Запазете ръководството за потребителя за бъдещи справки и го включете, когато предавате продукта на трети страни. Esprinet S.p.A. по никакъв начин няма да бъде държана отговорна за наранявания или щети, причинени на хора или имущество, произтичащи от неправилна употреба на продукта.

#### Предупреждения

Избягвайте да слушате с изключителна сила на звука, особено за продължителни периоди от време, когато използвате

продукта. Ако използвате продукта с прекалено висока сила на звука, може трайно да увредите слуха си. Слушайте с умерена сила на звука. Аудио предупрежденията, сигналите и шумовете от околната среда може да звучат различно, когато носите продукта. Имайте предвид как тези сигнали се различават по отношение на техния звук, така че да можете да разпознавате сигналите в съответните ситуации. Не използвайте продукта, когато шофирате моторни превозни средства, карате велосипед, когато работите с машини или в други ситуации, при които нарушеното усещане за шумове в заобикалящата ви среда може да представлява риск за вас

или другите. В същото време спазвайте законовите разпоредби и разпоредби в страната, в която използвате продукта. За да предотвратите неизправност или повреда на продукта, избягвайте случайни падания, не мачкайте, не пробивайте и не упражнявайте силен натиск върху продукта. Пазете продукта далеч от влага, вода или други течности.

Не съхранявайте и не излагайте продукта си на какъвто и да е източник на топлина, пряка слънчева светлина, радиатори, печки или други източници на топлина, като например таблото на колата ви през лятото. Не се опитвайте да модифицирате, ремонтирате или разглобявате продукта. Не използвайте повреден продукт.

В никакъв случай не използвайте агресивни почистващи препарати, алкохол или други химически разтвори за почистване, тъй като те могат да повредят корпуса или дори да нарушат функционалността на

продукта. Не потапяйте продукта във вода или други течности. Вътре в продукта няма обслужваеми части. Никога не го отваряйте/разглобявайте. Съхранявайте продукта на недостъпно за деца място.

Никого не позволявайте на деца или хора с увреждания да използват електрически продукти без надзор. Уверете се, че децата не си играят с пластмасовата опаковка. Те могат да го погълнат при игра и да се задушат. Уверете се, че децата не отстраняват малки части от продукта и не си играят с тях.

#### Зареждане

При първа употреба заредете батерията до пълен капацитет.

За да презаредите, свържете кабела за зареждане към порта за зареждане на продукта, като го свържете към USB порта (5V, 1A) на зарядно устройство/компютър. Червената светлина показва, че продуктът

се зарежда, когато светлината изгасне, зареждането е приключило.

#### Автоматично повторно свързване

След като слушалките и устройството бъдат сдвоени веднъж, те автоматично ще се свържат отново, когато безжичната функция на вашето устройство е включена и в обхват.

#### Многофункционални клавиши

	Едно щракване	Продължително натискане
Възпроизвеждане/пауза	Възпроизвеждане/пауза Отговор/отказ на повикване	Включване/изключване
+	Следваща песен	Сила на звука +
-	Обем на	Сила на звука -

#### Включване и сдвояване

Включете слушалките, като задържите бутонът Възпроизвеждане/Пауза. След като слушалките са включени, активирайте безжичната функция на вашето устройство, отидете в безжичното меню и изберете FREEBEAT, след което изберете „сдвояване“, за да свържете слушалките с вашия смартфон. Смартфонът ще покаже, когато сдвояването приключи. Ако е поискана парола, въведете "0000".

#### РЕЖИМ TF КАРТА

За да превключите от безжичен режим към възпроизвеждане на TF карта, поставете картата в подходящото място на продукта, превключването ще се извърши автоматично.

#### Поддръжка

1. Не използвайте абразивни разтворители за почистване на продукта.

2. Не повреждайте продукта с какъвто и да е остър предмет, тъй като това може да го надраска или повреди;

3. Пазете продукта от високи температури, прах и влага.

#### Технически спецификации

Безжична версия: 5.0  
Време за зареждане: 2ч  
Батерия: Li-polymer 3.7V, 360mAh  
Чувствителност: -42 +/- 3dB  
Честотна характеристика: 20Hz-20KHz  
Номинална мощност: 3mW  
Максимална мощност: 5mW  
Обхват на действие: 10м  
Време за разговори: 8ч  
Време за игра: 9ч  
Време на готовност: 70 часа  
Размер: 17x18.5x7cm  
Температура на използване: 0-40°C  
Тегло: 209gr  
Максимална излъчена мощност: <20mW

Честота: 2,402 GHz - 2,480 GHz



#### ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА ЗА ПРАВИЛНО ИЗХРАНВАНЕ НА ТОЗИ ПРОДУКТ (Директива 2013/56/ЕС)

Тази маркировка върху продукта или неговата опаковка означава, че продуктът в края на живота си, включително несменяемата батерия, трябва да бъде отделен от другите видове отпадъци, за да бъде рециклиран отговорно.

Безопасното използване на този продукт е гарантирано от спазването на това ръководство с инструкции, пазете го и го използвайте внимателно през целия живот на продукта. Продуктът не се нуждае от техническа поддръжка, НИКОГА НЕ ГО РАЗГЛОБЯВАЙТЕ.

Батерията вътре в продукта е вградена и не подлежи на смяна. Не се опитвайте да извадите литиево-йонна/полимерна

батерия, включена във вътрешността на продукта, защото може да доведе до опасност от прегряване, изгаряне и нараняване. Батерията трябва да се отстранява само от квалифицирани професионални техници, които могат да я отстранят без каквато и да е опасност и да я рециклират при спазване на закона. Потребителите трябва да предадат безплатно изтекъл продукт в местните центрове за разделно събиране или на търговеца в съотношение едно към едно или безплатно, ако размерът на продукта е по-голям от 25 см. Подходящо разрешение за изхвърляне на отпадъци, за да се даде продуктът на рециклиране, третиране с екосъвместимо изхвърляне води до предотвратяване на възможно увреждане на околната среда или човешкото здраве и насърчава повторната употреба и/или рециклирането на материалите на продукта. Неразрешеното изхвърляне на

отпадъци от електронен продукт, клетка и батерия от домашен потребител включва санкции от валутното законодателство.

Този продукт отговаря на RoHS 2011/65/EU-2015/863/EU. Продуктът има маркировка CE и следователно е в съответствие със стандартите за безопасност, установени от Европейския съюз.

#### ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Esprinet SpA декларира, че продуктът е в съответствие с Директива 2014/53 / ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: [www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/FREEBEAT/DOC\\_FREEBEAT.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/FREEBEAT/DOC_FREEBEAT.pdf)

**Celly® е търговска марка, собственост на Esprinet S.p.A.**

**Всички марки са регистрирани търговски марки на съответните им собственици.**

Esprinet S.p.A., през Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Италия

Произведено в Китай.





RO

Manual de utilizare  
Căști fără fir  
Model: FREEBEAT  
Rev01 - 28.03.2023



Citiți acest manual de utilizare și în special notele de siguranță, înainte de a utiliza produsul. Păstrați manualul de utilizare pentru referințe viitoare și includeți-l atunci când transmiteți produsul către terți. Esprinet S.p.A. nu va fi în niciun fel făcută responsabilă pentru vătămările sau daunele cauzate persoanelor sau bunurilor rezultate din utilizarea necorespunzătoare a produsului.

#### **Avertizări**

Evitați ascultarea la volume extreme, în special pentru perioade prelungite de timp când utilizați produsul. Dacă utilizați produsul la un volum excesiv de mare, vă

defectuoasă sau deteriorarea produsului, evitați căderile accidentale, nu striviți, nu perforați și nu exercitați un nivel ridicat de presiune asupra produsului.

Păstrați produsul departe de umiditate, apă sau alte lichide. Nu depozitați și nu expuneți produsul la nicio sursă de căldură, lumina directă a soarelui, calorifere, sobe sau alte surse de căldură, cum ar fi bordul mașinii dvs. vara. Nu încercați să modificați, reparați sau dezasamblați produsul.

Nu utilizați un produs deteriorat. Nu utilizați în niciun caz agenți de curățare agresivi, alcool sau alte soluții chimice pentru curățare, deoarece acestea pot deteriora carcasa sau chiar pot afecta funcționalitatea produsului. Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide. Nu există piese reparabile în interiorul produsului. Nu îl deschideți/dezasamblați

niciodată. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor. Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor cu dizabilități să folosească produse electrice fără supraveghere. Asigurați-vă că copiii nu se joacă cu ambalajul de plastic. Îl pot înghiți când se joacă și se sufocă. Asigurați-vă că copiii nu îndepărtează

piese mici din produs și nu se joacă cu ele.

#### **Încărcare**

La prima utilizare, încărcați bateria la capacitate maximă. Pentru a reîncărca, conectați cablul de încărcare la portul de încărcare a produsului conectându-l la portul USB (5V, 1A) al unui încărcător de baterie/computer. Lumina roșie indică faptul că produsul se încarcă, când lumina se stinge, încărcarea este completă.

#### **Reconectare automată**

Odată ce setul cu cască și dispozitivul au fost împerecheate o dată, acestea vor fi reconectate automat când funcționalitatea wireless a dispozitivului dvs. este activată și în raza de acțiune.

#### **Taste multifuncționale**

	Un singur clic	Apasare prelungită
Redare/Pauză	Redare/Pauză Răspundeți/refuzați apelul	Porniți/opriți
+	Următorul cântec	Volum +
-	Melodia anterioară	Volum -

#### **Pornire și împerechere**

Porniți căștile ținând apăsat butonul Redare/Pauză. După ce căștile sunt pornite, activați funcția wireless pe dispozitiv, accesați meniul wireless și selectați FREEBEAT, apoi selectați „pereche” pentru a conecta căștile cu smartphone-ul dvs. Smartphone-ul va indica când împerecherea este finalizată. Dacă se solicită o parolă, tastați „0000”.

#### **MOD CARD TF**

Pentru a trece de la modul wireless la redarea cardului TF, introduceți cardul în spațiul corespunzător al produsului, comutarea va avea loc automat.

#### **Întreținere**

1. Nu folosiți solvenți abrazivi pentru curățarea produsului.  
2. Nu deteriorați produsul cu niciun tip de obiect ascuțit deoarece acesta îl poate

zgâria sau deteriora;  
3. Păstrați produsul departe de temperaturi ridicate, praf și umiditate.

#### **Specificatii tehnice**

Versiunea wireless: 5.0  
Timp de încărcare: 2h  
Baterie: Li-polimer 3.7V, 360mAh  
Sensibilitate: -42 +/- 3dB  
Raspuns in frecventa: 20Hz-20KHz  
Putere nominala: 3mW  
Putere maxima: 5mW  
Raza de operare: 10 m  
Timp de convorbire: 8h  
Timp de joacă: 9h  
Timp de așteptare: 70 de ore  
Dimensiune: 17x18,5x7 cm  
Temperatura de utilizare: 0-40°C  
Greutate: 209 g  
Puterea maximă radiată: <20mW  
Frecvență: 2,402 GHz - 2,480 GHz



**INFORMAȚII CLIENT PENTRU  
RIPIERE CORECTA A ACESTUI  
PRODUS**

**(Directiva 2013/56/UE)**

Acest marcaj pe produs sau pe ambalaj înseamnă că produsul la sfârșitul duratei de viață, inclusiv bateria nedemontabilă, trebuie separat de alte tipuri de deșeuri pentru a-l recicla în mod responsabil. Utilizarea în siguranță a acestui produs este garantată prin respectarea acestui manual de instrucțiuni, păstrați-l și utilizați-l cu atenție pe toată durata de viață a produsului. Produsul nu necesită nici un fel de întreținere tehnică, NU ÎL DEMONTAȚI NICIODATĂ.

Bateria din interiorul produsului este integrată și nu poate fi înlocuită. Nu încercați să îndepărtați bateria li-ion/polimer inclusă în interiorul produsului, deoarece poate produce pericol de

supraîncălzire, arsuri și răni. Bateria trebuie îndepărtată numai de către tehnicienii profesioniști calificați, care sunt capabili să o scoată fără niciun fel de pericol și să o recicleze în conformitate cu legea. Utilizatorii ar trebui să ofere gratuit produsul la sfârșitul vieții în centrele locale de colectare separată sau vânzătorului cu amănuntul, în rațiune de unu la unu, sau gratuit dacă dimensiunea produsului este mai mare de 25 cm. Autorizația adecvată de eliminare a deșeurilor pentru atribuirea produsului către reciclare, tratarea cu o eliminare compatibilă cu eco-friendly contribuie la prevenirea posibilelor daune aduse mediului sau sănătății umane și promovează reutilizarea și/sau reciclarea materialelor produsului. Eliminarea neautorizată a deșeurilor de produse electronice, celule și baterii de la utilizatorii casnici implică sancțiunile legislației valutare.

Acest produs respectă RoHS 2011/65/EU-2015/863/EU. Produsul are marcajul CE și, prin urmare, respectă standardele de siguranță stabilite de Uniunea Europeană.

#### **DECLARAȚIE DE CONFORMITATE**

Esprinet SpA declară că produsul respectă directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/FREEBEAT/DOC\\_FREEBEAT.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/FREEBEAT/DOC_FREEBEAT.pdf)

**Celly® este o marcă comercială deținută de Esprinet S.p.A.**

**Toate mărcile sunt mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor respectivi.**

**Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia**

**Fabricate în China.**



NL

Handleiding  
DRAADLOZE HOOFDTELEFOON  
Model: FREEBEAT  
Rev01 - 28.03.2023



Lees deze gebruikershandleiding en in het bijzonder de veiligheidsaanwijzingen voordat u het product gebruikt. Bewaar de gebruikershandleiding voor toekomstig gebruik en geef deze mee wanneer u het product aan derden doorgeeft. Esprinet S.p.A. kan op geen enkele manier verantwoordelijk worden gehouden voor letsel of schade aan personen of eigendommen die voortvloeit uit verkeerd gebruik van het product.

#### Waarschuwingen

Vermijd luisteren op extreme volumes, vooral gedurende langere tijd bij gebruik

van het product. Als u het product op een te hoog volume gebruikt, kunt u uw gehoor blijvend beschadigen. Luister op een matig volume. Geluidswaarschuwingen, waarschuwingen en omgevingsgeluiden kunnen anders klinken wanneer u het product draagt. Wees je ervan bewust hoe deze signalen qua geluid verschillen, zodat je de signalen in overeenkomstige situaties kunt herkennen. Gebruik het product niet tijdens het besturen van motorvoertuigen, fietsen, het bedienen van machines of in andere situaties waarin een verminderd bewustzijn van geluiden in uw omgeving een risico kan vormen voor u of anderen. Houd u tegelijkertijd ook aan de wettelijke voorschriften en bepalingen

van het land waar u het product gebruikt. Om defecten of schade aan het product te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat u niet per ongeluk valt, het product niet plet, doorboort en er geen hoge druk op uitoefent. Houd het product uit de buurt van vocht, water of andere vloeistoffen. Bewaar uw product niet en stel het niet bloot aan warmtebronnen, direct zonlicht, radiatoren, fornuizen of andere warmtebronnen zoals het dashboard van uw auto in de zomer. Probeer het product niet aan te passen, te repareren of te demonteren. Gebruik geen beschadigd product. Gebruik voor het reinigen in geen geval agressieve reinigingsmiddelen, alcohol of andere chemische oplossingen, omdat deze de behuizing kunnen beschadigen of zelfs de functionaliteit van het product kunnen aantasten. Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.

Het product bevat geen onderdelen die kunnen worden onderhouden. Nooit openen/demonteren. Bewaar het product buiten het bereik van kinderen. Laat kinderen of personen met een handicap nooit zonder toezicht elektrische producten gebruiken. Zorg ervoor dat kinderen niet met de plastic verpakking spelen. Ze kunnen het tijdens het spelen inslikken en stikken. Zorg ervoor dat kinderen geen kleine onderdelen van het product verwijderen en ermee spelen.

#### Opladen

Laad de batterij bij het eerste gebruik volledig op. Om op te laden, sluit u de oplaadkabel aan op de oplaadpoort van het product door deze aan te sluiten op de USB-poort (5V, 1A) van een batterijlader/computer. Het rode lampje geeft aan dat het product wordt opgeladen, als het lampje uitgaat, is het opladen voltooid.

#### Automatische herverbinding

Zodra de headset en het apparaat eenmaal zijn gekoppeld, worden ze automatisch opnieuw verbonden wanneer de draadloze functionaliteit van uw apparaat is ingeschakeld en binnen bereik is.

#### Multifunctionele toetsen

	Enkele klik	Lang indrukken
Speel/Pauze	Speel/Pause Oproep beantwoorden/weigeren	Zet aan / uit
+	Volgende liedje	Volume +
-	Vorig liedje	Volume -

#### Inschakelen en koppelen

Schakel de headset in door de afspeel-/pauzeknop ingedrukt te houden. Nadat de hoofdtelefoon is ingeschakeld, activeert u de draadloze functie op uw apparaat, gaat u naar het draadloze menu en selecteert u FREEBEAT en selecteert u vervolgens "koppelen" om de hoofdtelefoon met uw smartphone te verbinden. De smartphone geeft aan wanneer de koppeling is voltooid. Typ "0000" als er om een wachtwoord wordt gevraagd.

#### TF-KAARTMODUS

Om over te schakelen van de draadloze modus naar het afspelen van een TF-kaart, plaatst u de kaart in de juiste ruimte van het product, de omschakeling vindt automatisch plaats.

#### Onderhoud

1. Gebruik geen schurende oplosmiddelen

#### Technische specificaties

Draadloze versie: 5.0  
Oplaadtijd: 2 uur  
Batterij: Li-polymeer 3,7V, 360mAh  
Gevoeligheid: -42 +/- 3dB  
Frequentiebereik: 20Hz-20KHz  
Nominaal vermogen: 3mW  
Maximaal vermogen: 5mW  
Bereik: 10m  
Gesprekstijd: 8 uur  
Speelduur: 9 uur  
Standby-tijd: 70 uur  
Afmeting: 17x18,5x7 cm  
Gebruikstemperatuur: 0-40°C  
Gewicht: 209 g

#### Technische specificaties

Draadloze versie: 5.0  
Oplaadtijd: 2 uur  
Batterij: Li-polymeer 3,7V, 360mAh  
Gevoeligheid: -42 +/- 3dB  
Frequentiebereik: 20Hz-20KHz  
Nominaal vermogen: 3mW  
Maximaal vermogen: 5mW  
Bereik: 10m  
Gesprekstijd: 8 uur  
Speelduur: 9 uur  
Standby-tijd: 70 uur  
Afmeting: 17x18,5x7 cm  
Gebruikstemperatuur: 0-40°C  
Gewicht: 209 g

#### Om het product schoon te maken.

2. Beschadig het product niet met een scherp voorwerp, aangezien dit het kan krassen of beschadigen;  
3. Houd het product uit de buurt van hoge temperaturen, stof en vocht.

#### Maximaal uitgestraald vermogen: <20mW

Frequentie: 2,402 GHz - 2,480 GHz

#### KLANTINFORMATIE VOOR RECHTS AFVAL VAN DIT PRODUCT (Richtlijn 2013/56/EU)

Deze markering op het product of de verpakking betekent dat het product aan het einde van zijn levensduur, inclusief de niet-verwijderbare batterij, moet worden gescheiden van andere soorten afval om het op verantwoorde wijze te recyclen. Een veilig gebruik van dit product is gegarandeerd door de naleving van deze gebruiksaanwijzing, bewaar deze en gebruik deze zorgvuldig gedurende de gehele levensduur van het product. Het product heeft geen enkel technisch onderhoud nodig, DEMONTEER HET NOOIT. De batterij in het product is geïntegreerd

#### en niet vervangbaar.

Probeer de li-ion/ polymeer batterij die in het product zit niet te verwijderen, omdat dit kan leiden tot oververhitting, brandwonden en letsel. De batterij mag alleen worden verwijderd door gekwalificeerde professionele technici, die in staat zijn om deze zonder enig gevaar te verwijderen en te recyclen in overeenstemming met de wet. Gebruikers moeten het afgedankte product gratis inleveren bij de plaatselijke centra voor gescheiden inzameling of bij de detailhandelaar, in het geval van één op één, of gratis als het product groter is dan 25 cm. Adequate afvalverwerkingsvergunning om het product toe te kennen aan recycling, behandeling met milieuvriendelijke verwijdering om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid te voorkomen en het hergebruik en/of de recycling van productmaterialen te

#### bevorderen.

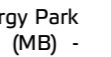
Het ongeoorloofd weggooien van elektronische producten, cellen en batterijen door een oude gebruiker houdt sancties in volgens de valutawetgeving.

#### CONFORMITEITSVERKLARING

Esprinet SpA verklaart dat het product voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: [www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/FREEBEAT/DOC\\_FREEBEAT.pdf](http://www.celly.com/exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/FREEBEAT/DOC_FREEBEAT.pdf)

#### Celly® is een handelsmerk van Esprinet S.p.A.

Alle merken zijn geregistreerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars.



Dit product voldoet aan RoHS 2011/65/EU-2015/863/EU. Het product heeft het CE-keurmerk en voldoet daarmee aan de veiligheidsnormen die zijn vastgesteld door de Europese Unie.

#### Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italië

#### Gemaakt in China.